



# Localization tool

PhraseApp, POEditor, Lokalise

2 Locales	981 Keys
2.113 Translations	27 Untranslated
541 Unverified	21.021 Managed Words



Tina updated translations in locale de

Malte marked locale fr in job Landing Page as completed

Mariana started the job Landing page

# Making Localization Work

Time to say goodbye to huge translation spreadsheets, lengthy email communication, broken language files, little context, intransparent processes, held back by translators and everything else that can make localization a pain.

Try for Free

Book a Demo

## 1. PhraseApp

EUR ☒ USD

### 독점

서비스 등급 계약을 통한 맞춤형 PhraseApp 경험.

1020\$ / 달

월별 청구  
연간 청구서로 전환

- ✓ API, 문맥에 맞는 편집기 및 번역 센터
- ✓ 개인 계정 관리자
- ✓ 맞춤형 서비스 등급 계약서
- ✓ 1,200,000MAU로 즐기는 모바일 SDK
- ✓ Sketch Plugin

[플랜 비교하기](#)

15 사용자 포함

[무료로 체험해보기](#)

★ 가장 인기있습니다

### 프로

최신 소프트웨어 개발팀, 로컬리제이션팀 및 글로벌 브랜드에 적합합니다.

462\$ / 달

연간 청구  
월별 청구서로 전환

- ✓ API, GitHub 및 Bitbucket 동기화
- ✓ 번역 메모리 및 용어집
- ✓ 워크플로우 및 분기 고급 검토
- ✓ 자동 번역 자동 조종 장치
- ✓ 모든 형식 포함 - [전체 목록](#)
- ✓ 1,000,000MAU로 즐기는 모바일 SDK
- ✓ Sketch Plugin

[플랜 비교하기](#)

11 사용자 포함

[무료로 체험해보기](#)

### 라이트

복잡한 로컬리제이션 과정으로 어려움을 겪고 있는 제품 팀에 적합합니다.

170\$ / 달

월별 청구  
연간 청구서로 전환

- ✓ API, GitHub 및 Bitbucket 동기화
- ✓ 단순 리뷰 워크플로우
- ✓ 분기 지원
- ✓ 200,000MAU로 즐기는 모바일 SDK
- ✓ 모든 형식 포함 - [전체 목록](#)

[플랜 비교하기](#)

5 사용자 포함

[무료로 체험해보기](#)

# Pricing

- Lite, Pro, Exclusive 3가지 프라이싱
- 월간, 연간 구독

<https://phrase.com/ko/pricing>



# Sign in

- 메일 계정을 입력해 가입을 시도하면 개발자, 관리자, 번역가 3가지 포지션 중 하나를 선택하게 되어있고 TMS에 대한 숙련도를 물어보며 시작

Find projects

Sort by last update

+ Add Project

What do you need help with?

Documentation

10% unverified · ✓ All translated

6 minutes ago

Blog

✓ All verified · ✓ All translated

20 days ago

iOS App

17% unverified · 47% untranslated

20 days ago

Homepage

83% unverified · 1% untranslated

5 months ago

Android App

3% unverified · 71% untranslated

8 months ago

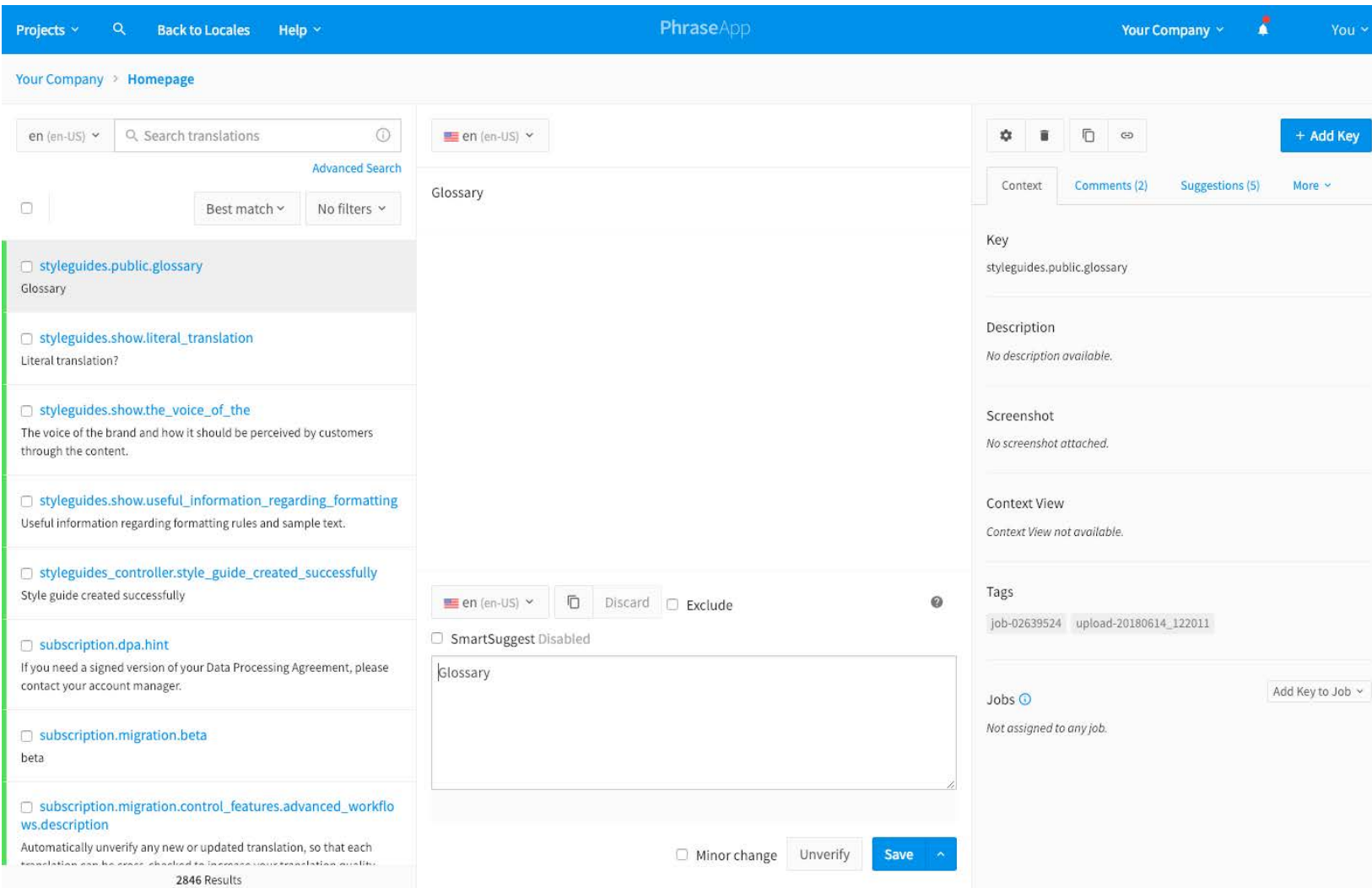
Landingpage

✓ All verified · ✓ All translated

8 months ago

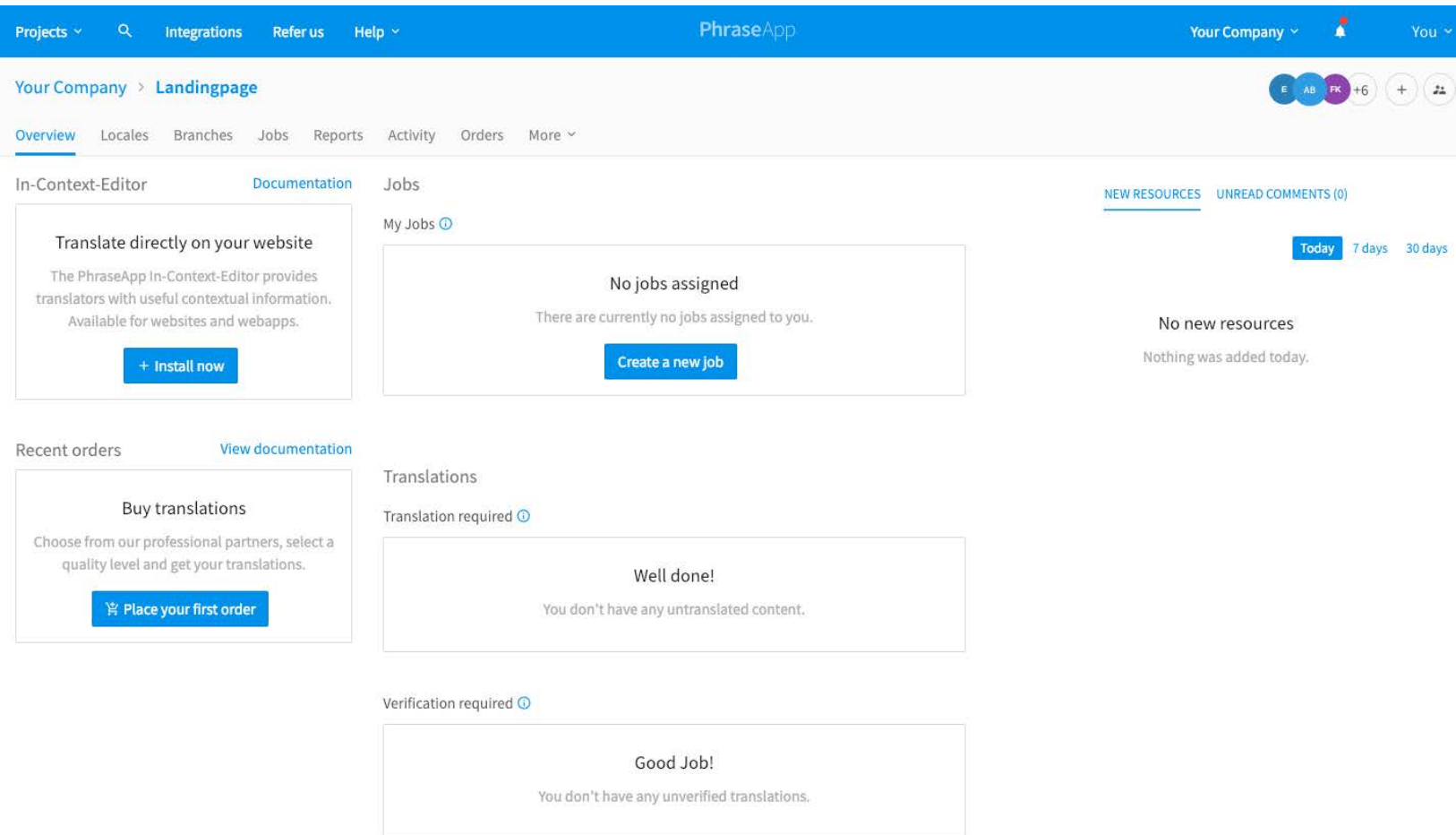
# Project overview

- 모든 로컬리제이션 프로젝트의 기본 개요 페이지
- 특정 로컬리제이션 목표와 관련된 모든 번역을 구성하고 권한을 설정하고 스크린샷을 추가할 수 있다.



# Translation Editor

- 번역을 검색하고 키를 관리하며 실제 번역 작업을 수행할 수 있다.
- 번역하는 동안 유용한 메타 정보를 제공하고 번역가와 관리자가 포커스를 잃지 않고 신속하게 콘텐츠를 번역하는데 도움이 된다.



# Dashboard

- 모든 프로젝트 관련 정보들이 제공된다.
- 개별적으로 할당된 작업의 진행 상황, 전반적인 번역 진행 상황 등을 모니터링 할 수 있다.

# 기능 overview

개발자, 관리자, 번역가 3가지 포지션에 따른  
기능 summary

## 🔧 개발자

- ✓ API
- ✓ 명령 라인 도구
- ✓ GitHub 및 Bitbucket 동기화
- ✓ 40가지 이상의 파일 포맷
- ✓ 분기 및 버전 관리
- ✓ 무선 연결 지원 (OTA)
- ✓ 파일 형식 변환 및 구문 유효성 검사
- ✓ 웹후크 통합 (예: 슬랙)
- ✓ 2중 인증 절차 (2FA/MFA)

## ✓ 관리자

- ✓ 사용자/로케일별 통계
- ✓ 할당 가능한 작업들
- ✓ 교정 작업의 흐름
- ✓ 사용자 역할 및 액세스 제어
- ✓ 이메일 및 인앱 알림
- ✓ 활동 추적하기
- ✓ 용어 사전
- ✓ 첨부 가능한 스크린샷
- ✓ 댓글 및 언급
- ✓ 자동 조종 장치
- ✓ Sketch Plugin

## 🗨️ 번역가

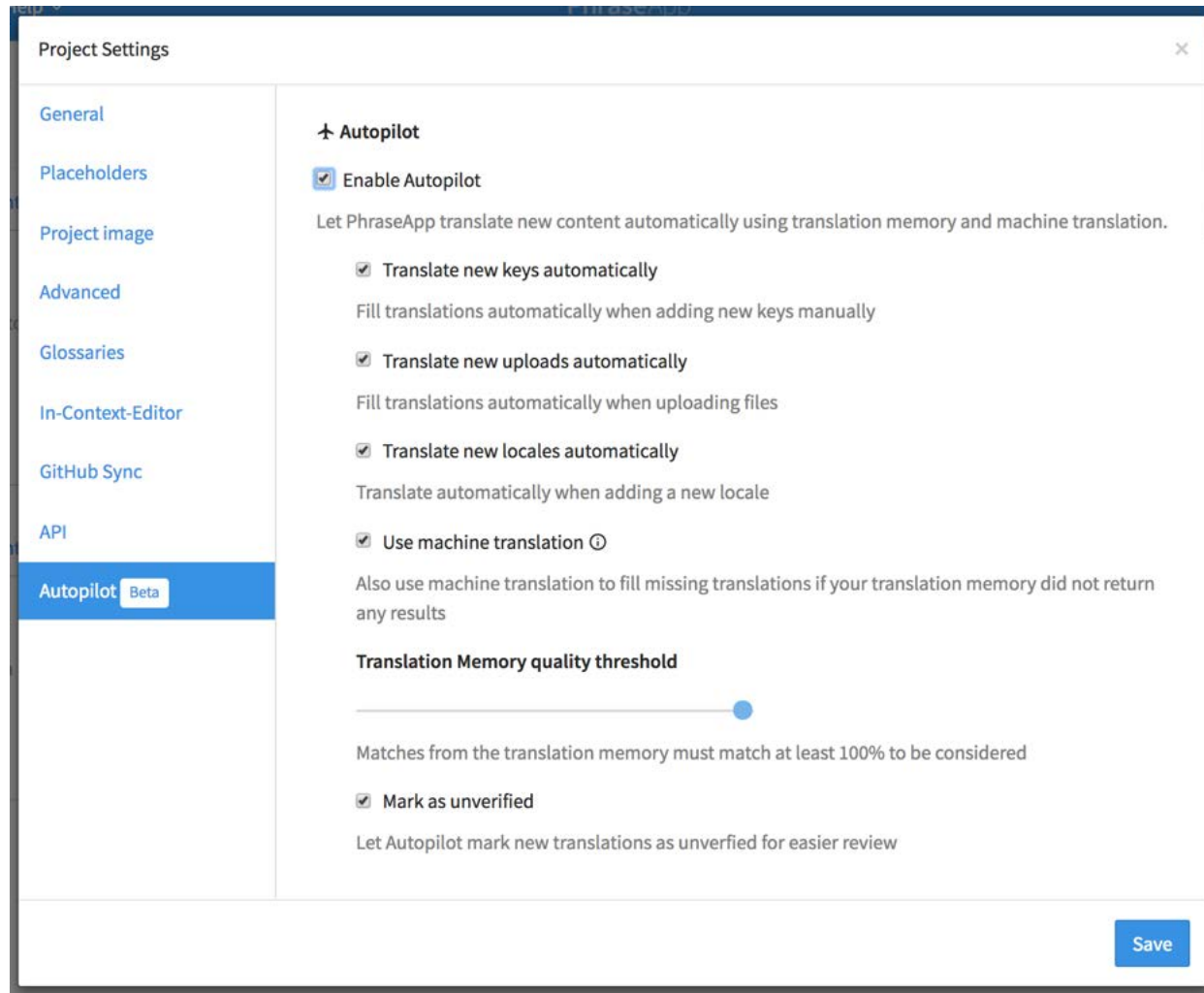
- ✓ 소스 복사 편집
- ✓ 검색 및 핵심어 태그
- ✓ 번역 메모리
- ✓ 웹용 문맥에 맞는 편집기
- ✓ 역사
- ✓ 스마트제안



# 1. 개발자 기능

<https://phrase.com/ko/features/developers>

# Autopilot - setting



- 기계 번역 및 번역 메모리를 사용하여 새로운 콘텐츠를 자동으로 번역한다.
- 오토파일럿을 사용해 PhraseApp에 업로드한 후 새로운 키, 로케일 또는 파일을 자동으로 여러 언어로 번역한다.

# Autopilot - add key

Add Key

General

Pluralization

Excluded

Advanced

Screenshot

\* Name

Welcome\_Mainpage

Description

Additional information for your translators

Tags

Use comma to separate multiple tags

Default translation en (en)

Hello World

Enter the default translation for this key.

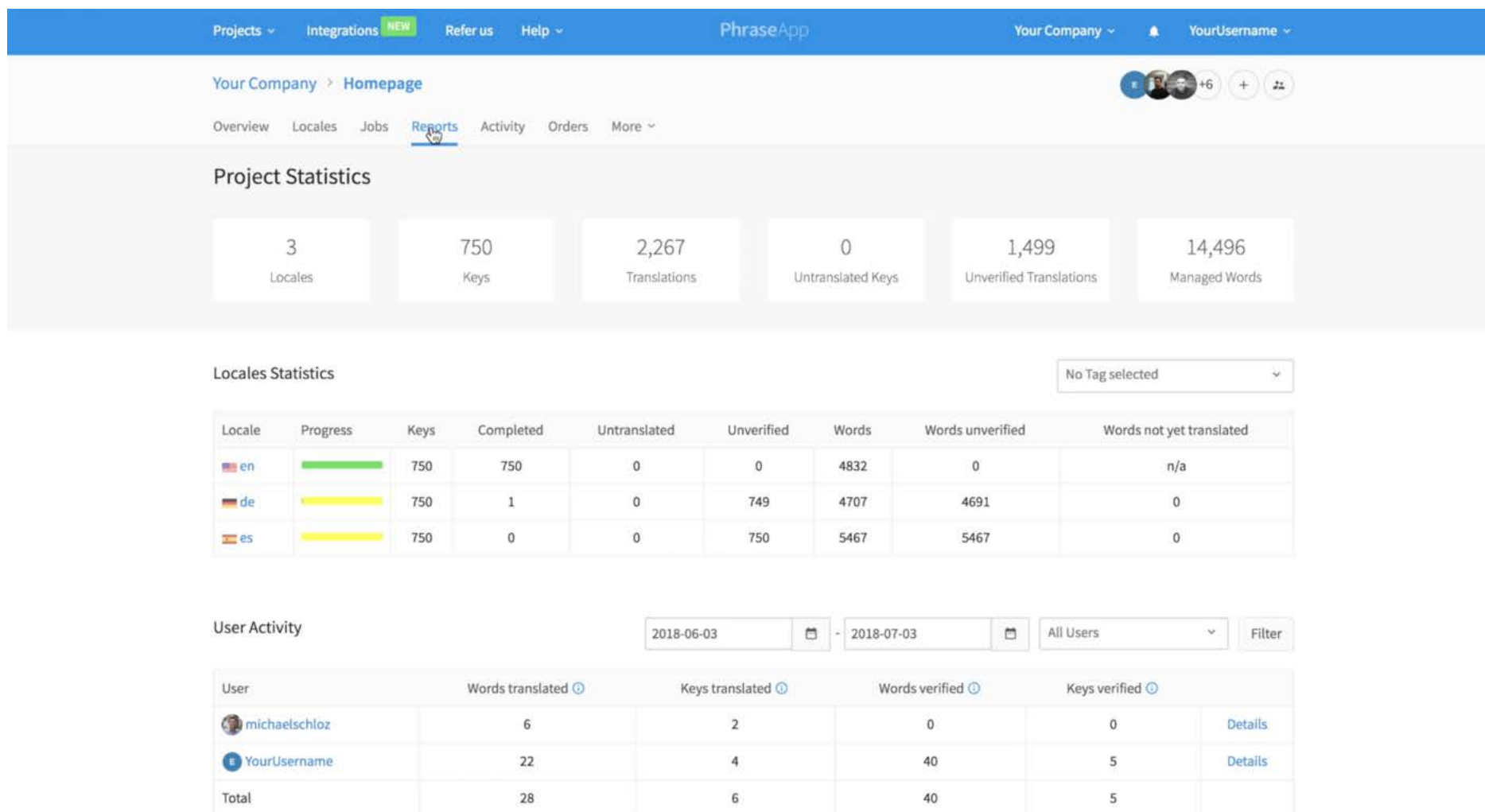
✈ Autopilot

☒ Use Autopilot

Autopilot will fill missing translations automatically using Translation Memory and Machine Translation.

Save

# Autopilot - report 01



# Autopilot - report 02

en	<div><div></div></div>	750	750	0	0	4832	0	n/a
de	<div><div></div></div>	750	1	0	749	4707	4691	0
es	<div><div></div></div>	750	0	0	750	5467	5467	0

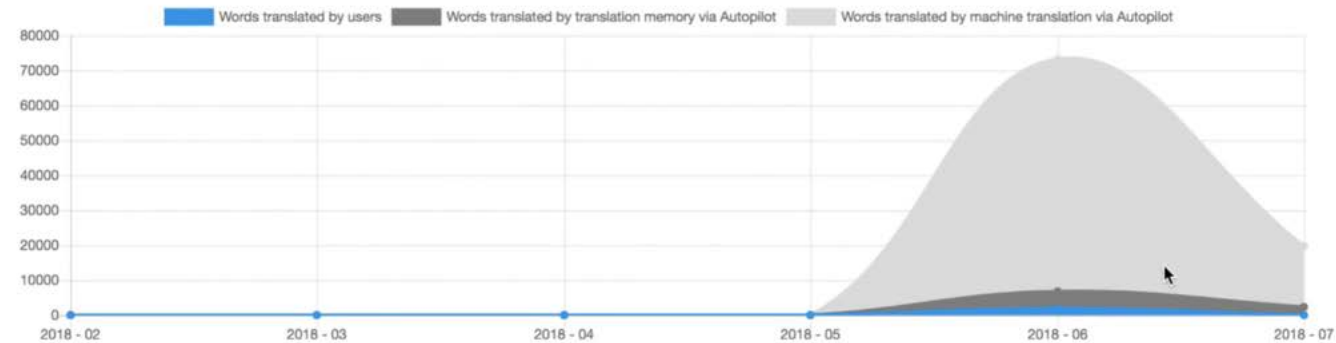
## User Activity

2018-06-03 - 2018-07-03 All Users Filter

User	Words translated	Keys translated	Words verified	Keys verified	
michaelerschloz	6	2	0	0	<a href="#">Details</a>
YourUsername	22	4	40	5	<a href="#">Details</a>
Total	28	6	40	5	

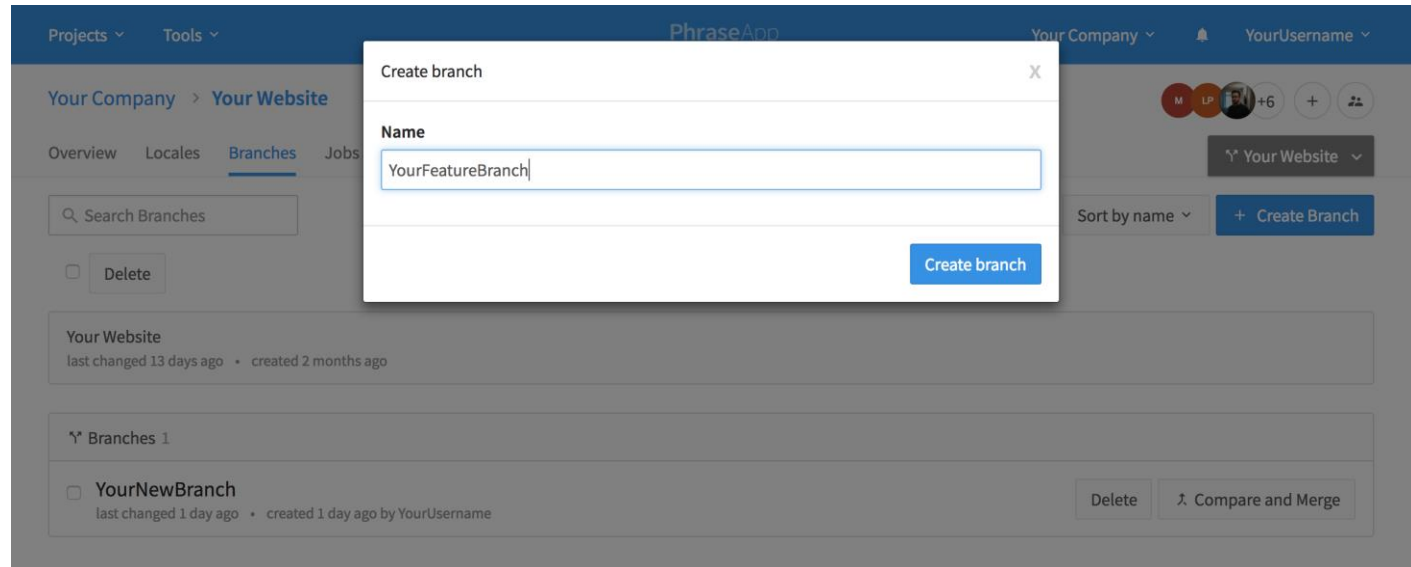
Translation activities before 1 April 2016 are not taken into account.

## Translation Sources



# Branching & versioning - Creating

- Git과 마찬가지로 여러 릴리스와 버전에서 동시에 작업



# Branching & versioning - Overview

Your Company > Your Website

Overview

Locales

Branches

Jobs

Reports

Activity

Orders

More

M

LP

+6

+

🔍 Search Branches

Sort by name

+ Create Branch

☐ Delete

🔍 Your Website

last changed 22 minutes ago • created 2 months ago

🔍 My Branches 1

☐ YourNewBranch

last changed 2 days ago • created 22 minutes ago by YourUsername

Delete

🔗 Compare and Merge

🔍 Other Branches 2

☐ NewFooter

last changed 4 minutes ago • created 4 minutes ago by michaelSchloz

Delete

🔗 Compare and Merge

☐ NewHeader

last changed 4 minutes ago • created 4 minutes ago by michaelSchloz


Delete

🔗 Compare and Merge

# Branching & versioning - Change

Projects ▾Tools ▾

PhraseApp

Your Company ▾ YourUsername ▾

Your Company > Your Website

OverviewLocalesBranchesJobsReportsActivityOrdersMore ▾

⌵ YourNewBranch ▾

Merge Branch ⌵ YourNewBranch

What will be changed?

	Added	Modified	Deleted	Conflicts
Locales	1	1	0	✔ No Conflicts
Keys	1	0	1	✔ No Conflicts
Translations	3	1	6	❗ 2 Conflicts



# Branching & versioning - Conflicts

## Conflicts

❗ We have a problem merging the Branch YourNewBranch into the Master Project.

There are 2 Conflicts.

🔢 2 Translations changed in YourNewBranch and in the Main Project.

	Main Project	^*YourNewBranch
application.application.navigation.demo en		
Content	Demopage	Demo Page
Unverified	⊗ No	✔ Yes
	last changed 8 minutes ago	last changed 9 minutes ago
application.application.navigation.demo de		
Content	Demo Seite	Demoseite
	last changed 10 minutes ago	last changed 10 minutes ago

## Merge Changes into your Project

There are conflicts between YourNewBranch and the Main Project. How would you like to resolve them?

- ☐ Use Main Project
- ☒ Use ^\*YourNewBranch

Merge Branch

# Over the Air - Distribution 01

Projects ▾ 🔍

Integrations

Refer us

Help ▾

PhraseApp

Your Company ▾ 🔔

Your Username ▾

Your Company

Projects

People

Translation Memory

Glossaries

Integrations

[← Back to overview](#)

📶 Over the Air

Beta

Deliver translations fast and easy with Over the Air translation distributions. Each distribution can be released independently and typically contains the translations for a specific platform or project.

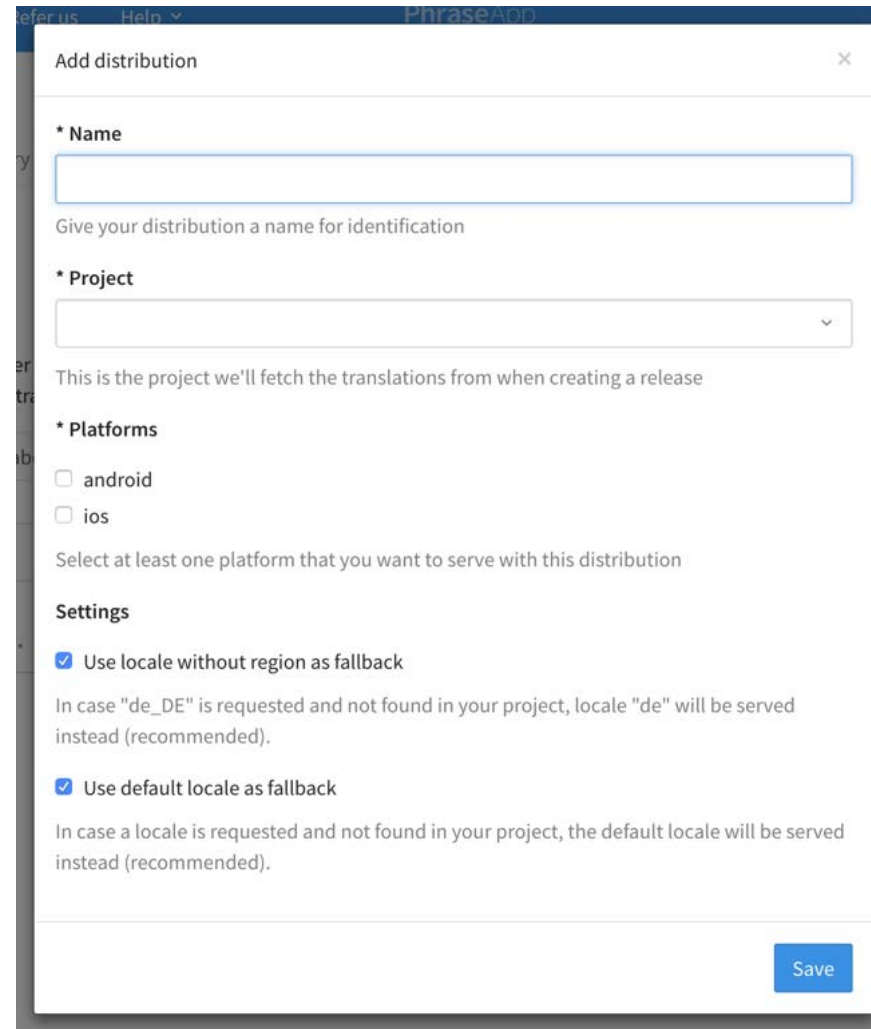
No distributions created yet

Create your first distribution to get started and publish your translations in real time.

Create distribution

Learn more about Over the Air

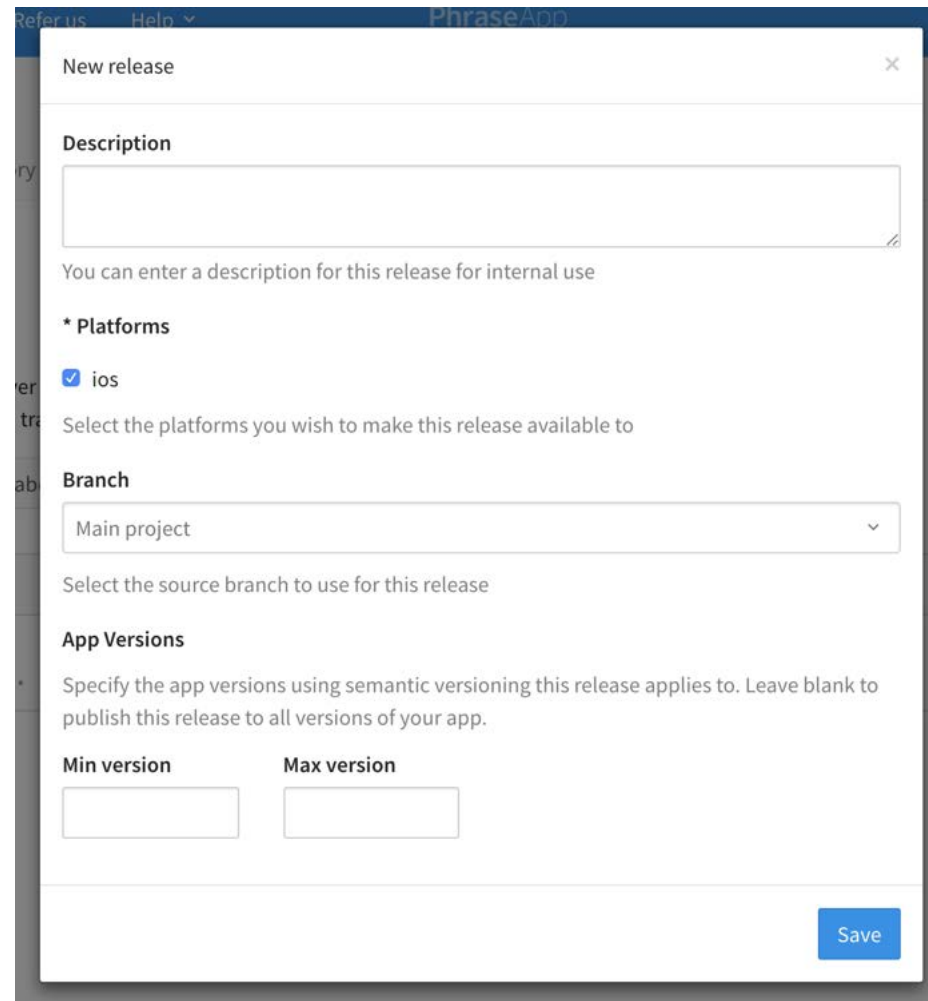
# Over the Air - Distribution 02



The screenshot shows a web browser window with the 'PhraseApp' logo in the top right. A modal dialog titled 'Add distribution' is open. It contains the following fields and options:

- \* Name**: A text input field with a placeholder text 'Give your distribution a name for identification'.
- \* Project**: A dropdown menu with a placeholder text 'This is the project we'll fetch the translations from when creating a release'.
- \* Platforms**: Two checkboxes, 'android' and 'ios', with a note 'Select at least one platform that you want to serve with this distribution'.
- Settings**: Two checked checkboxes, 'Use locale without region as fallback' and 'Use default locale as fallback', each with a descriptive note about fallback behavior.
- Save**: A blue button at the bottom right.

# Over the Air - Release



The image shows a 'New release' dialog box from the PhraseApp interface. The dialog has a title bar with 'Refer us', 'Help', and 'PhraseApp' on the left, and a close button on the right. The main content area is divided into several sections: 'Description' with a text input field and a note about internal use; '\* Platforms' with a checked 'ios' option and a selection instruction; 'Branch' with a dropdown menu set to 'Main project' and a selection instruction; and 'App Versions' with instructions on semantic versioning and two input fields for 'Min version' and 'Max version'. A blue 'Save' button is located at the bottom right of the dialog.

Refer us Help PhraseApp

New release

Description

You can enter a description for this release for internal use

\* Platforms

☒ ios

Select the platforms you wish to make this release available to

Branch

Main project

Select the source branch to use for this release

App Versions

Specify the app versions using semantic versioning this release applies to. Leave blank to publish this release to all versions of your app.

Min version Max version

Save

## 2. 관리자 기능

<https://phrase.com/ko/features/managers>

# Job flow - Dashboard

The dashboard is titled "PhraseApp" and includes a navigation bar with "Projects", "Tools", "Refer us", and "Help". The user is logged in as "DavidOs" under "Your Company".

**Project members:** You're working with 5 people on this project. +2 Add collaborator

**Jobs:** My Jobs

- Translations for Jobs Page: 19 Keys, en, de, fr, about 2 hours left
- Translations for Footer: 23 Keys, de, fr, about 22 hours overdue

**Translations:** Translation required

Language	Count
en	1
de	38
es	451
fr	472
ko	470

Show more

**Verification required:**

Language	Count
es	234
fr	10
ko	8

**Recent orders:** Buy translations. Place your first order

**Tags (1):** job-CE238CB8 (107 Keys) Translate

**Bottom right:** Chat icon with 1 notification

# Job flow - Job created 01

Create a new job

Job Details

\* Name

New Homepage Translations

e.g. 'Translations for Feature X'

Due date

☒ Require due date

November 22, 2017 12:00 PM

Until when do translators have to finish the work. Timezone is Etc/UTC

Briefing

Please make it sound as local as possible :)

Provide a briefing to describe the work that needs to be done. You can use [Markdown](#).

Keys

Search for keys or tags

Select all 726 keys

about.work\_with\_us.cta

about.work\_with\_us.headline

about.work\_with\_us.text

accounts.terms\_of\_service

application.application.contact\_infor...

application.application.footer.about

Add selection

Add to job

Add to job

Add to job

Add to job

Add to job

Add to job

No Keys

Please add at least one key to this job

# Job flow - Job created 02

☐ about.work\_with\_us.cta

Add to job

☐ about.work\_with\_us.headline

Add to job

☐ about.work\_with\_us.text

Add to job

☐ accounts.terms\_of\_service

Add to job

☐ application.application.contact\_infor...

Add to job

☐ application.application.footer.about

Add to job

☐ application.application.footer.home

Remove from job

☐ home.cli.available\_on\_github

Remove from job

☐ home.cli.free\_download

Remove from job

☐ home.cli.headline

Remove from job

☐ home.cli.learn\_more

Remove from job

☐ home.cli.page\_title

Remove from job

Locales & Team

Select locales for this job

 de

DavidOs

Remove User

Remove Locale

Add User

 es

larsphrase

Remove User

Remove Locale

Add User

 fr

Choose user

Remove User

Remove Locale

Translators

larsphrase

Stephan\_S

kirchner

Master User

Continue



# Job flow - Job started

ProjectsToolsRefer usHelp

PhraseApp

Your CompanyDavidOs

Your Company > Your Homepage

OverviewLocalesJobsReportsActivityOrdersMore

New Homepage Translations

DavidOs created this job In progress 7 days left

Mark Job as completed

View Job Tag

Edit Job

Duplicate Job

Briefing

Please make it sound as local as possible :)

Comments

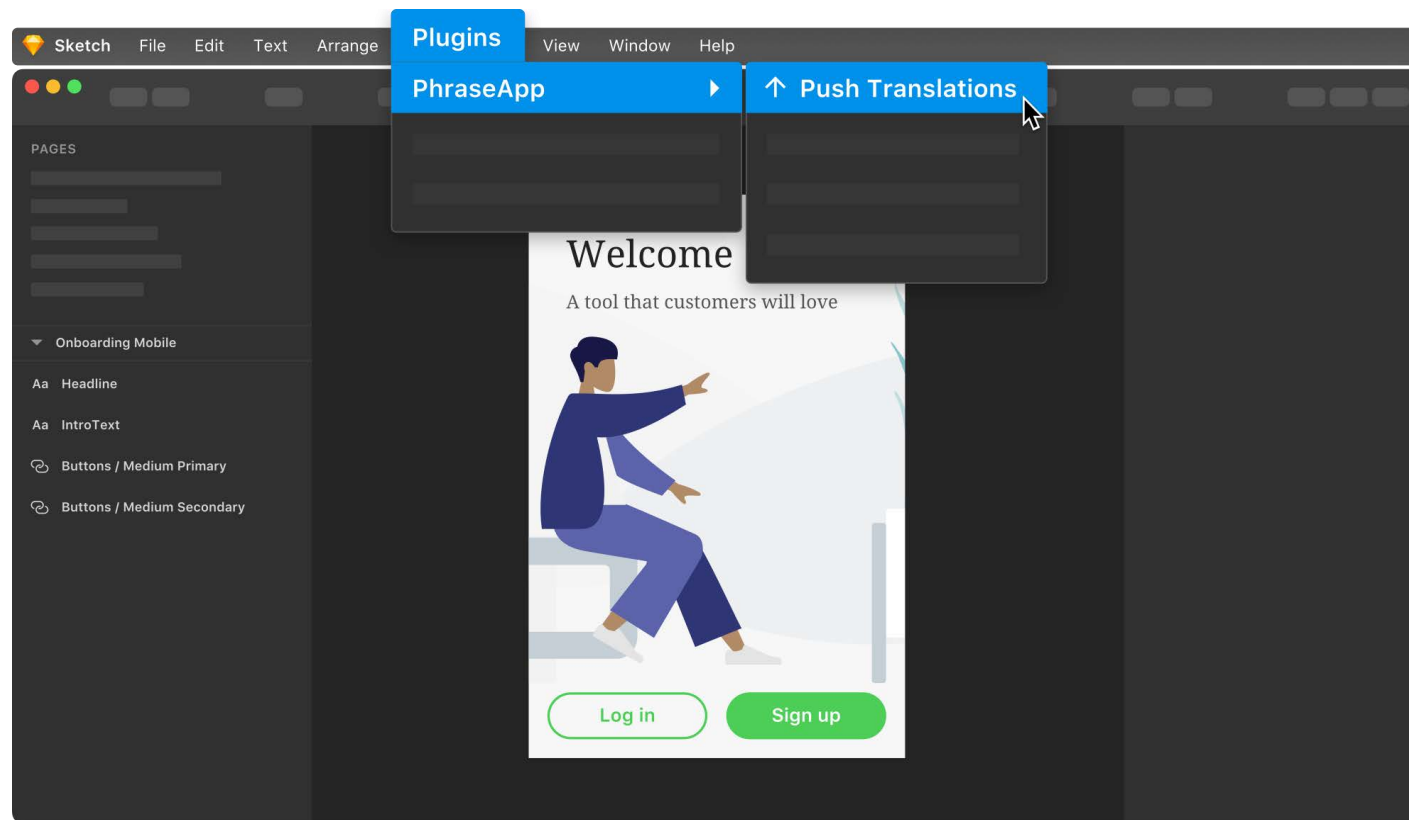
You can mention project members by typing @username. Mention every user in this job by typing @job.

Save

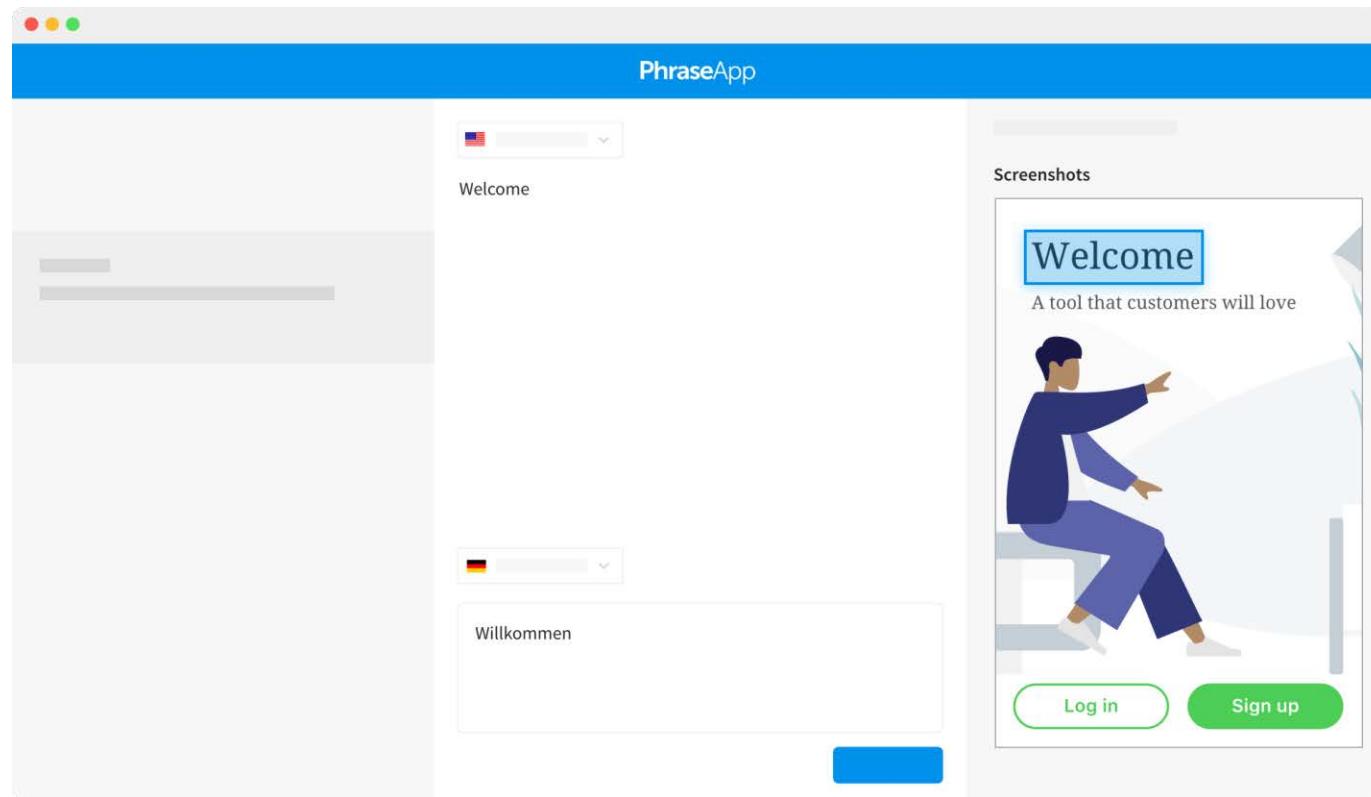
Job Progress

Locale	State	Team	Progress	Keys	Completed	Untranslated	Unverified	Source words	Words not yet translated	Words written		
de				107	98	9	0	1151	57	1030	Translate	Mark completed
es				107	32	31	44	1151	327	946	Translate	Mark completed
fr				107	69	37	1	1151	449	794	Translate	Mark completed

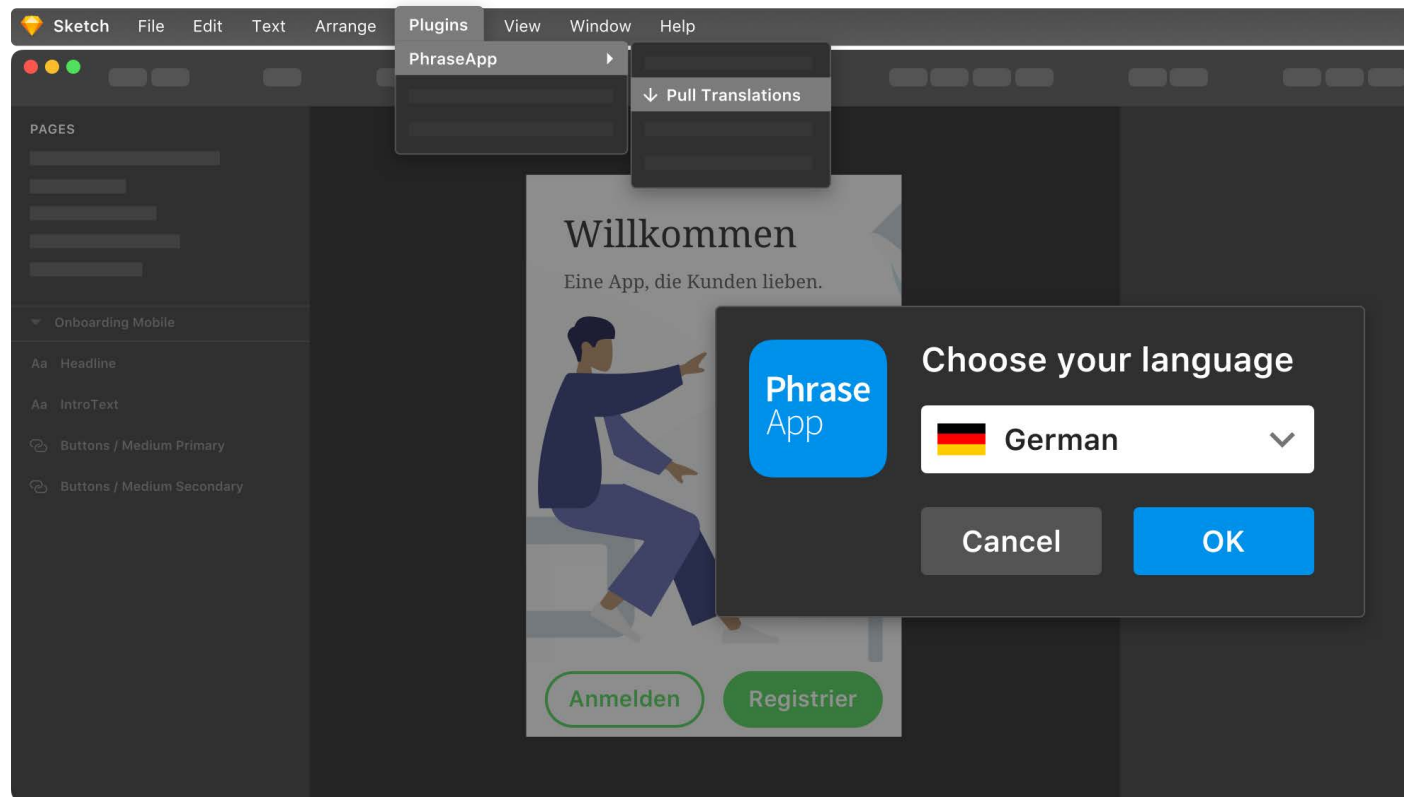
# Sketch Plugin 01



# Sketch Plugin 02



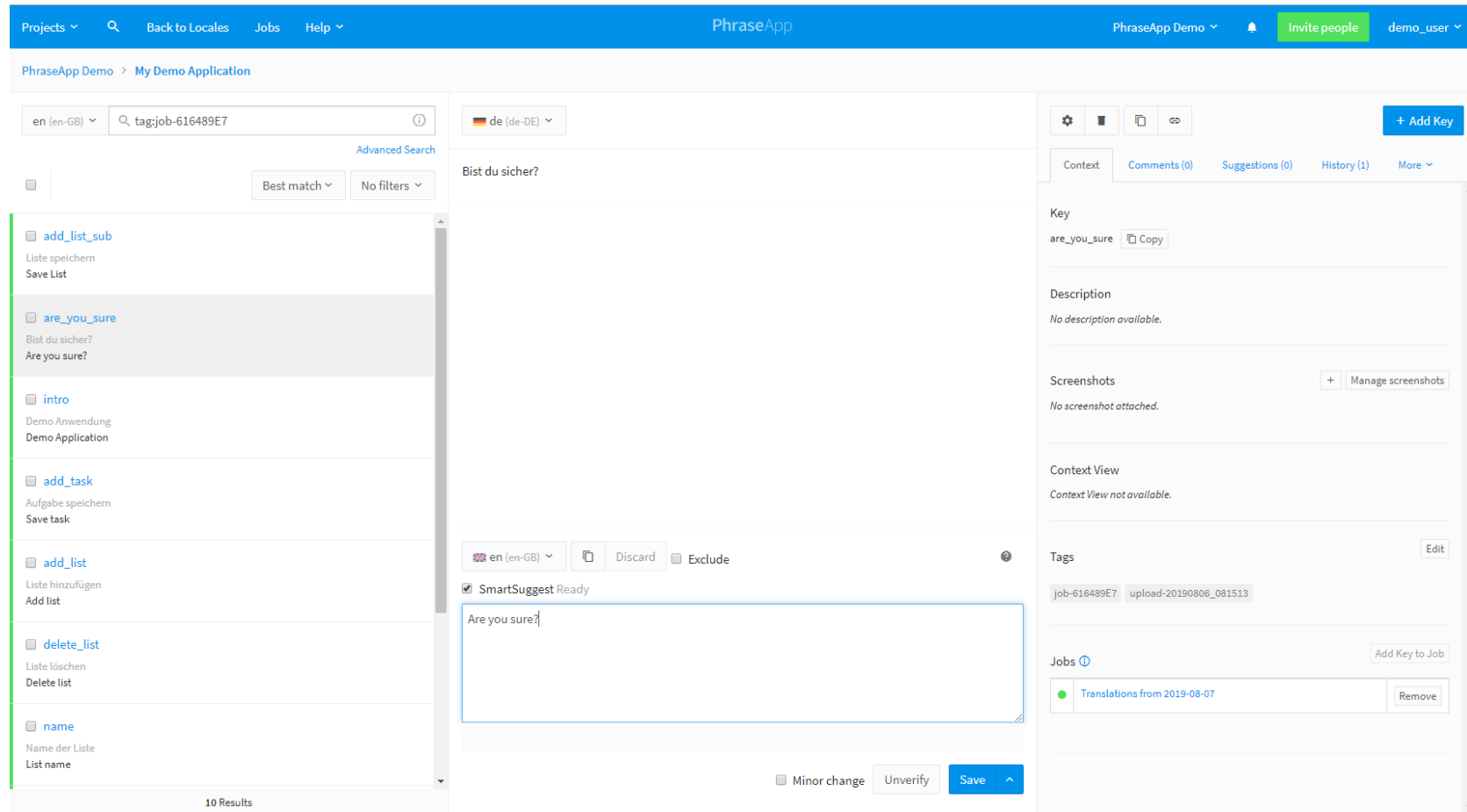
# Sketch Plugin 03



### 3. 번역가 기능


<https://phrase.com/ko/features/translators>


# Translation Center - translate



- PhraseApp 번역 관리 시스템. 웹 인터페이스는 다양한 플랫폼들을 통해 모든 언어 및 번역을 관리한다.


# Translation Center – history

[Context](#) [Comments \(4\)](#) [Suggestions \(3\)](#) [History \(3\)](#) [All locales](#) [Glossary \(0\)](#) [More](#) 

**Sarah** changed content  
less than a minute ago


Restore

subscribe to the newsletter to make sure you are up to date on all our new benefits today!

**Sarah** changed content  
2 days ago

Restore

~~Make sure to s~~ubscribe to the newsletter to make sure you are up to date on all our new benefits!

**Marcus** changed content  
5 months ago

Restore

Make sure to subscribe to our newsletter

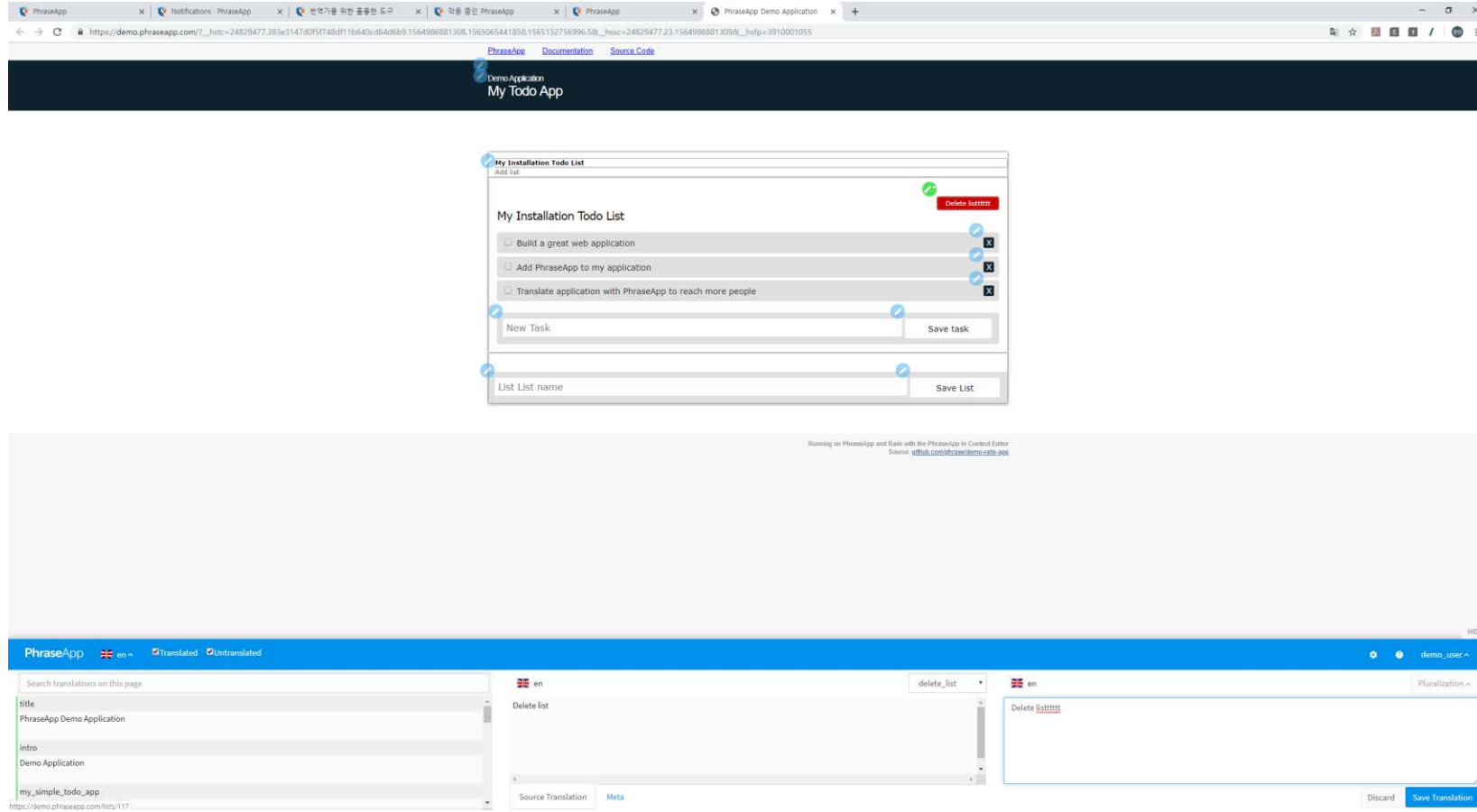
# Search and Key Tagging

The screenshot shows the PhraseApp interface for a project named 'Your Company > iOS App'. The top navigation bar is blue with links for 'Projects', 'Back to Locales', 'Help', and the 'PhraseApp' logo. The main content area is divided into two columns. The left column contains search filters: 'Content' (en (en-US) and about), 'Keys' (features), 'Tags' (updat), and checkboxes for 'Case sensitive' and 'Simple Search'. A dropdown menu is open over the 'Tags' field, showing suggestions: 'update\_translations\_test' (highlighted in blue) and 'update\_translations\_test\_2'. Below the filters are two search results, each with a checkbox and a key name: 'features.tooltips.notifications' and 'features.tooltips.extended\_statistics'. The right column shows a language selector (en (en-US)) and a message: 'Always stay informed about all the latest changes in your project through notifications directly in PhraseApp and via email.'

- 여러가지 태그들을 추가하고 프로젝트의 어느 섹션에 속하는지 추적한다.



# In-context-Editor



- PhraseApp의 편집기는 웹 어플리케이션 내에서 구현되고, 웹사이트에서 바로 내용을 번역할 수 있다.



## The localization management platform that's **not a mess!**

Translate your app, website, game or other software in a team or independently using a friendly yet powerful online solution.

☐ I agree to the [Terms and Conditions](#)

Try it now for FREE

or register using



Thought out in every way to make your workflow smooth

See below some insights into the key features our customers love. If you want to get a full feature rundown

## 2. POEditor

<https://poeditor.com/>



**Multiple ways to translate**  
choose between assigning translators



**Realtime translation updates**  
that make it easy for teams to collaborate



**Smart Translation Memory**  
allows to reuse translations, reducing work

# Pricing

- Free, Start, Plus, Premium, Enterprise 5가지 구독
- 기업 규모에 따라 구분
- 월간 구독

Pricing plans that scale with your business				
Which you can upgrade or downgrade as you please at any point				
Free	Start	Plus	Premium	Enterprise
-	\$14 <sup>99</sup> / month	\$44 <sup>99</sup> / month	\$119 <sup>99</sup> / month	\$199 <sup>99</sup> / month
1 000 Strings	3 000 Strings	10 000 Strings	30 000 Strings	100 000 Strings
Unlimited Contributors	Unlimited Contributors	Unlimited Contributors	Unlimited Contributors	Unlimited Contributors
Unlimited Projects	Unlimited Projects	Unlimited Projects	Unlimited Projects	Unlimited Projects
Unlimited Languages	Unlimited Languages	Unlimited Languages	Unlimited Languages	Unlimited Languages
API Access	API Access	API Access	API Access	API Access
-	Translation Memory	Translation Memory	Translation Memory	Translation Memory
Sign Up	Subscribe	Subscribe	Subscribe	Subscribe
				Need more? <a href="#">Contact us!</a>

# 기능 overview



## 간단한 REST API

### 현지화 관리 자동화

간단한 [API](#)를 통해 POEditor를 소프트웨어에 연결하여 홈 베이스로 가져 오십시오. API로 현지화 워크 플로우를 자동화하여, 현지화 프로젝트를 직접 관리할 필요가 없습니다.



## GitHub, Bitbucket, GitLab 및 VSTS 통합

### 파일 관리 최적화

repos를 POEditor 계정에 연결하여 로컬라이제이션 플랫폼과 GitHub / Bitbucket / GitLab / VSTS간에 데이터를 신속하게 전달하십시오. POEditor API를 통해 WordPress에서 직접 언어 파일의 현지화를 관리 하려면 [WordPress 번역 플러그인](#)을 사용하십시오.



## Slack 및 Microsoft Teams 통합

### 실시간 보고

POEditor 계정을 Slack 또는 Microsoft Teams에 연결하여 현지화 프로세스 중에 중요한 이벤트를 놓치지 마십시오. 현지화 팀원을 전용 채널에 추가하면 항상 같은 페이지에 실시간으로 표시됩니다.



## 클라우드 소싱 번역 프로젝트

### 커뮤니티의 잠재력을 활용하기 위해

문자열 번역을 클라우드 소싱하려면 소프트웨어 현지화 프로젝트를 "공개"로 설정하십시오. Contributor로 등록할 수 있도록 초대 링크를 제공합니다.



## 풍부한 통계

### 세심한 현지화 관리자를 위해

통계 페이지는 번역가의 활동, 현지화 프로젝트에 속하는 용어, 번역, 단어 및 문자의 양, 각 언어의 자트 및 완료율에 대한 실시간 정보를 제공합니다.



## 스마트 번역 메모리

### 번역 작업량 감소

같은 문장을 여러 번 번역하고 싶지 않습니까? 그렇다면 [번역 메모리](#) 기능을 사용하세요. TM을 사용하면 이전 번역을 모두 검색해 재사용 할 수 있습니다.



## 실시간 번역 업데이트

### 효율적인 협업

POEditor는 동일한 언어 페이지를 공유 할 때 동료 번역사의 위치를 알려주고 번역에 대한 변경 사항을 자동으로 저장합니다.



## 번역 서비스

### 몇 번의 클릭만으로 주문할 수 있습니다

POEditor 계정에서 현지화 프로젝트를 위한 전문적인 번역서비스를 직접 구매 하십시오. 지속적인 현지화 워크 플로우와 쉽게 비교하고 통합 할 수 있도록 파트너를 몇몇 번역가를 깔끔하게 집계했습니다.



## 자동 번역

### 현지화 팀의 출발점

자동 번역은 누락된 번역을 자동으로 채우기 위해 Google 및 Microsoft 기계 번역 엔진과 함께 작업 할 수 있는 환경을 제공합니다.

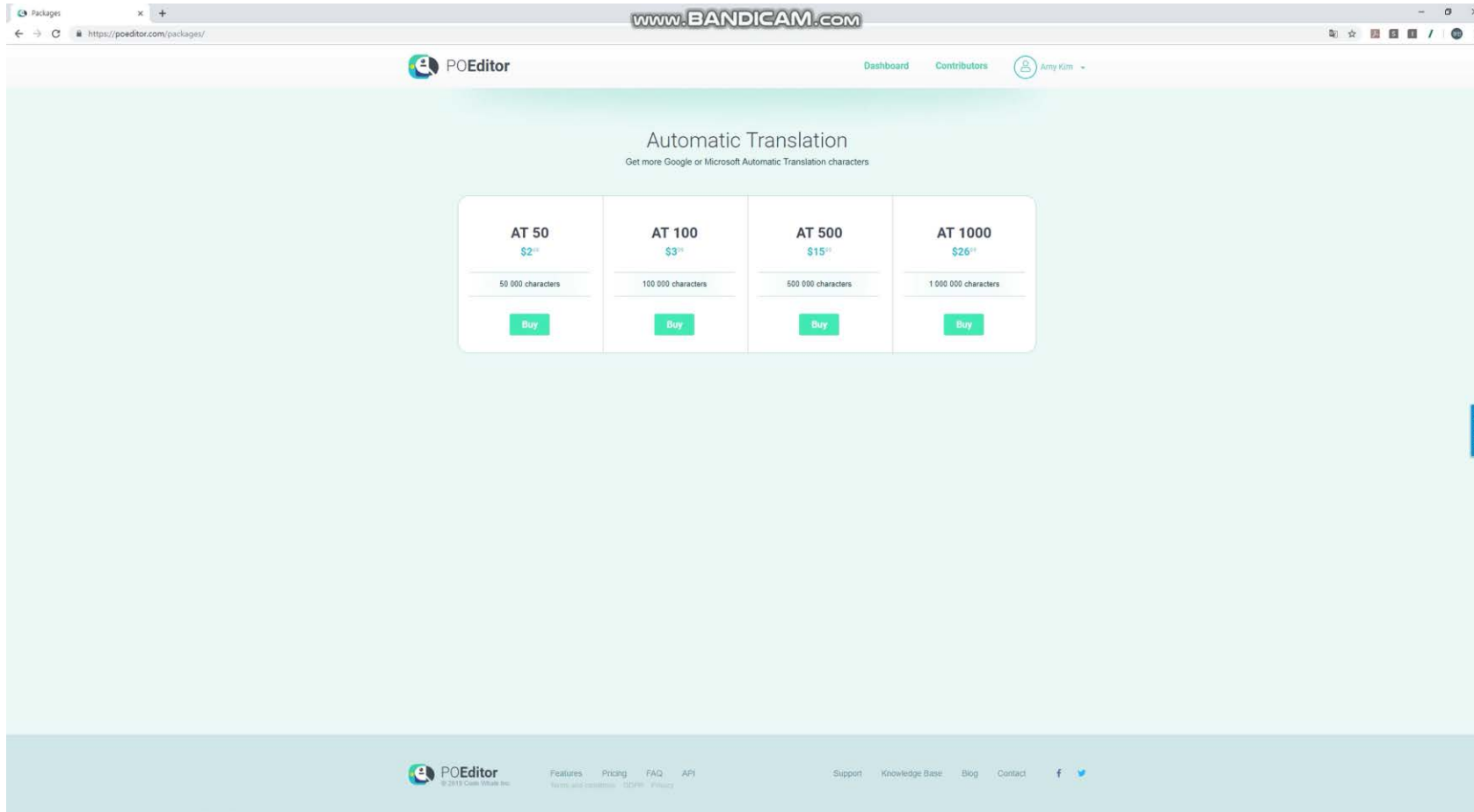


## 복수, 이모지 및 소프트웨어 속성 지원

### 항상 프로젝트를 파악하고 있으세요

참고 문헌, 문맥, 복수 형태, 코멘트, 이모지 - 모든 것을 관리할 수 있습니다! 불필요하게 시간을 낭비하지 않도록 문자열에 대해 알아야 할 모든 것을 알려줍니다.

# Auto Translation

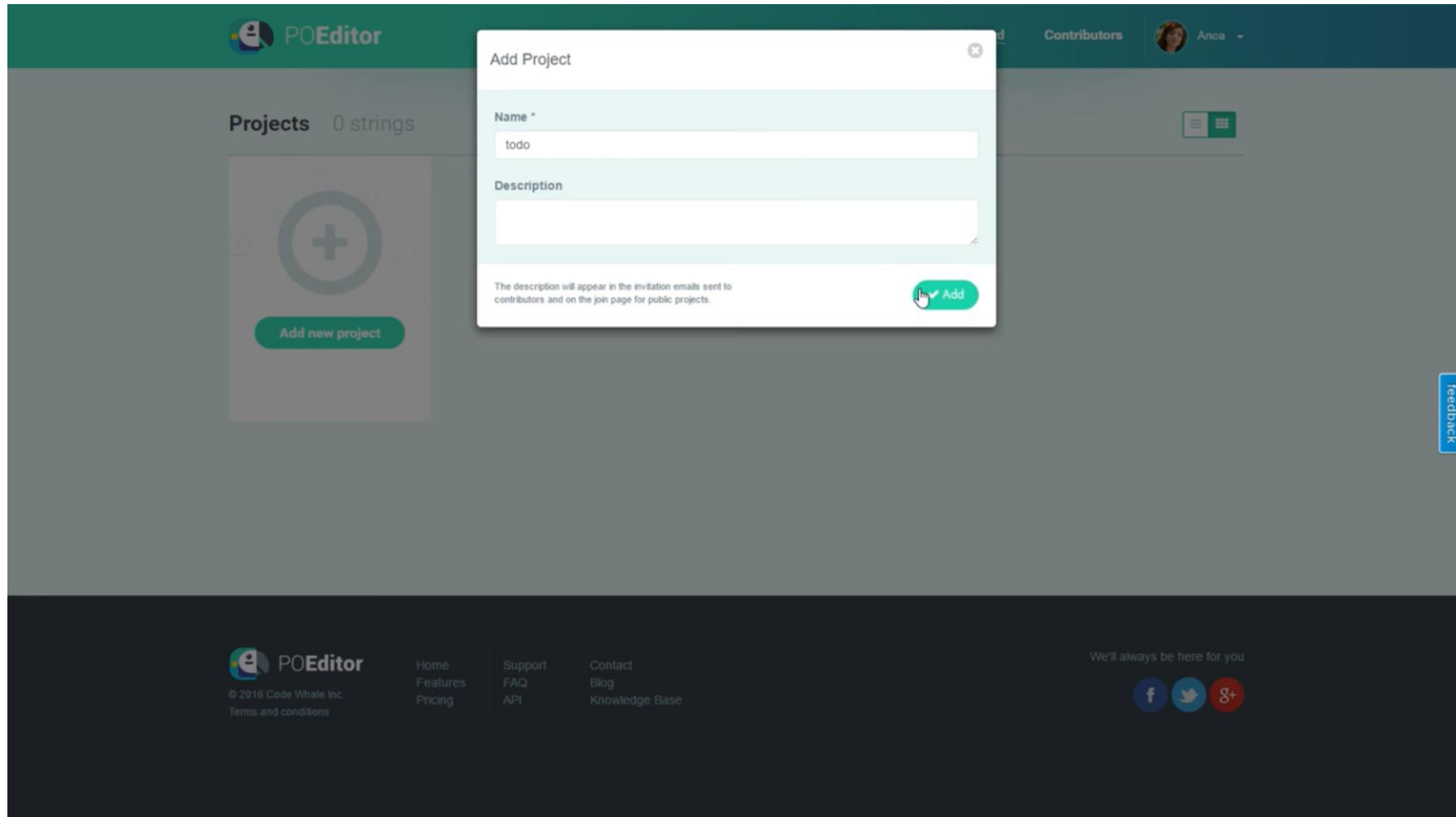


The screenshot shows a web browser window with the URL <https://poeditor.com/packages/>. The page is titled "Automatic Translation" and includes the subtext "Get more Google or Microsoft Automatic Translation characters". It features four pricing packages, each with a "Buy" button. A vertical watermark "www.BANDICAM.COM" is visible across the top of the browser window.

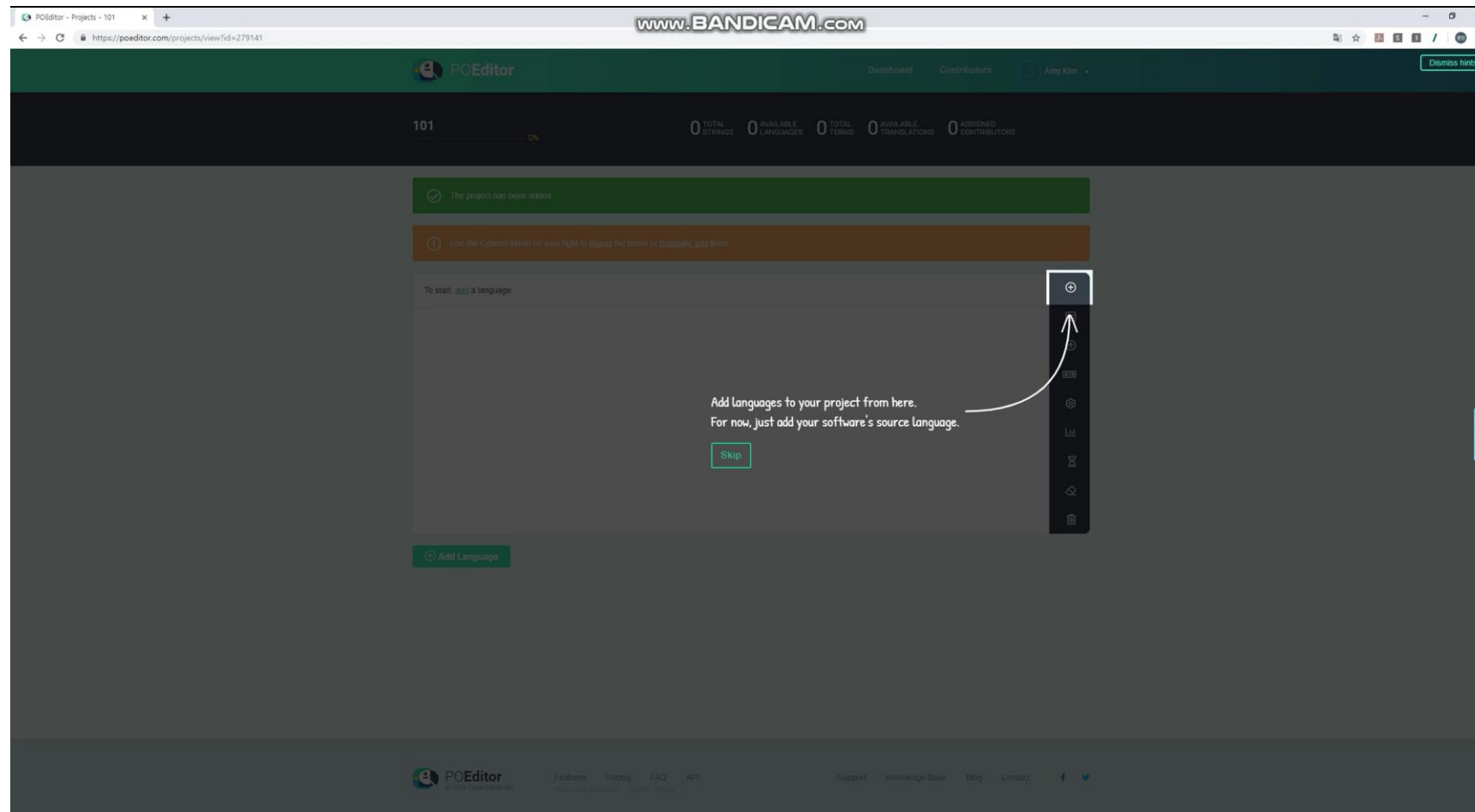
Package	Price	Characters
AT 50	\$2 <sup>99</sup>	50 000 characters
AT 100	\$3 <sup>99</sup>	100 000 characters
AT 500	\$15 <sup>99</sup>	500 000 characters
AT 1000	\$26 <sup>99</sup>	1 000 000 characters

The footer of the page contains the POEditor logo, copyright information "© 2019 Cook Interactive Inc.", and links for Features, Pricing, FAQ, API, Support, Knowledge Base, Blog, and Contact. Social media icons for Facebook and Twitter are also present.

# Project create



# Add language



- 프로젝트를 생성하자마자 튜토리얼 실행

# Project home

The screenshot shows the POEditor project home page for project 101. The browser address bar shows the URL <https://poeditor.com/projects/view?id=279141>. The page features a green header with the POEditor logo and navigation links for Dashboard, Contributors, and a user profile for Amy Kim. A dark blue status bar displays project statistics: 101 total strings (12.5% progress), 5 total strings, 2 available languages, 4 total terms, 1 available translation, and 0 assigned contributors. The main content area is divided into two tabs: 'Order by Language' and 'Order by Progress'. Under 'Order by Language', there are two language entries: English (0% progress) and Korean (25% progress). Each entry has an 'Add Contributor' button and an 'Import Terms' button. A sidebar on the right contains icons for various project management functions. At the bottom, there is a blue banner encouraging users to 'Share your project with the crowd!' and a footer with links to Features, Pricing, FAQ, API, Support, Knowledge Base, Blog, and Contact, along with social media icons for Facebook and Twitter.

POEditor

Dashboard Contributors Amy Kim

101 12.5%

5 TOTAL STRINGS 2 AVAILABLE LANGUAGES 4 TOTAL TERMS 1 AVAILABLE TRANSLATION 0 ASSIGNED CONTRIBUTORS

Order by Language Order by Progress

English 0%

Korean 25%

Add Contributor Import Terms

Add Language

Share your project with the crowd!  
Make your project public if you want to crowdsource translations for your localization project.

POEditor  
© 2014 - 2015 POEditor Inc.  
Features Pricing FAQ API  
Terms and Conditions GDPR Privacy  
Support Knowledge Base Blog Contact  
Facebook Twitter



# Import file

The screenshot shows the POEditor web application's 'Import File' page. The interface has a teal header with the POEditor logo, navigation links for 'Dashboard' and 'Contributors', and a user profile for 'Anca'. Below the header, a breadcrumb trail reads 'Projects / todo / Import File'. The main content area is titled 'Import File' and contains a file selection interface. On the left, under the 'File' section, there is a text input showing 'No file selected.' and a 'Browse...' button. Below this, the 'Options' section has two radio buttons: 'Import terms only' (selected) and 'Also import translations in...'. A link for 'Advanced Options' is also present. A green 'Import File' button is at the bottom of the options. On the right, a list of 'Accepted files' includes: Gettext (.po, .pot), Excel (.xls, .xlsx), CSV (.csv), Microsoft Resources (.resw, .resx), Android Resources (.xml), Apple Strings (.strings), iOS XIB (.xib), Java Properties (.properties), Key-Value JSON (.json), and JSON (.json). A blue information banner at the bottom of the main area states: 'You can easily manage projects hosted on GitHub, Bitbucket or GitLab.' The footer is dark grey and contains the POEditor logo, copyright information for Code Whale Inc., a list of links (Home, Features, Pricing, Support, FAQ, API, Contact, Blog, Knowledge Base), and social media icons for Facebook, Twitter, and Google+. A vertical 'feedback' button is located on the right edge of the page.

POEditor

Dashboard Contributors Anca

Projects / todo / Import File

### Import File

**File** No file selected. Browse

**Options**

- ☒ Import terms only
- ☐ Also import translations in...

[Advanced Options](#)

Import File

Accepted files:

- [Gettext \(.po, .pot\)](#)
- [Excel \(.xls, .xlsx\)](#)
- [CSV \(.csv\)](#)
- [Microsoft Resources \(.resw, .resx\)](#)
- [Android Resources \(.xml\)](#)
- [Apple Strings \(.strings\)](#)
- [iOS XIB \(.xib\)](#)
- [Java Properties \(.properties\)](#)
- [Key-Value JSON \(.json\)](#)
- [JSON \(.json\)](#)

[i](#) You can easily manage projects hosted on [GitHub](#), [Bitbucket](#) or [GitLab](#).

feedback

POEditor

© 2016 Code Whale Inc.  
Terms and conditions

Home  
Features  
Pricing

Support  
FAQ  
API

Contact  
Blog  
Knowledge Base

We'll always be here for you

f t g+

# Add Term 01

The screenshot shows the POEditor web interface. At the top, there's a navigation bar with the POEditor logo, a dashboard link, a contributors link, and a user profile for Amy Kim. Below this, a header section displays '101 / Terms' and statistics: 4 TOTAL TERMS, 20 WORD COUNT, and 0 FULLY TRANSLATED. A green success message states: 'Import successful. 4 terms parsed, 4 terms added.' Below this is a list of four terms. Term 2 is highlighted in green and has a detailed view shown in a callout box. The detailed view for term 2 includes the text 'Please fasten your seatbelt.', a 'Plural' section with a 'Click to add' link, a 'Context' section with a 'Click to add' link, a 'Reference' section with a 'Click to add' link, and a 'Translations' section with a 'Click to add' link and the Korean text '안전벨트를 착용해주세요.' The interface also includes a search bar, a 'feedback' button, and a footer with various links and social media icons.

101 / Terms

4 TOTAL TERMS 20 WORD COUNT 0 FULLY TRANSLATED

Import successful. 4 terms parsed, 4 terms added.

Search

1 Do you feel the same?

2 Please fasten your seatbelt.

3 Love ya

4 All you have to do is run a race.

Select None (4 selected) and Delete Selection

Add term

2 Please fasten your seatbelt.

Plural: Click to add

Context: Click to add

Reference: Click to add

Translations:

Click to add

안전벨트를 착용해주세요.

POEditor

Features Pricing FAQ API

Support Knowledge Base Blog Contact

# Add Term 02

Translate - 101 - Korean

www.BANDICAM.COM

POEditor

Dashboard Contributors Amy Kim

101 / Korean 25%

4 TOTAL TERMS 1 AVAILABLE TRANSLATION 0 ASSIGNED CONTRIBUTORS

Order: Default Show: All (4)

Length: 21

<input type="checkbox"/> Do you feel the same?		
<input type="checkbox"/> Please fasten your seatbelt.	안전벨트를 착용해주세요.	
<input type="checkbox"/> Love ya		
<input type="checkbox"/> All you have to do is run a race.		

Select All Page and Empty Selected Translations

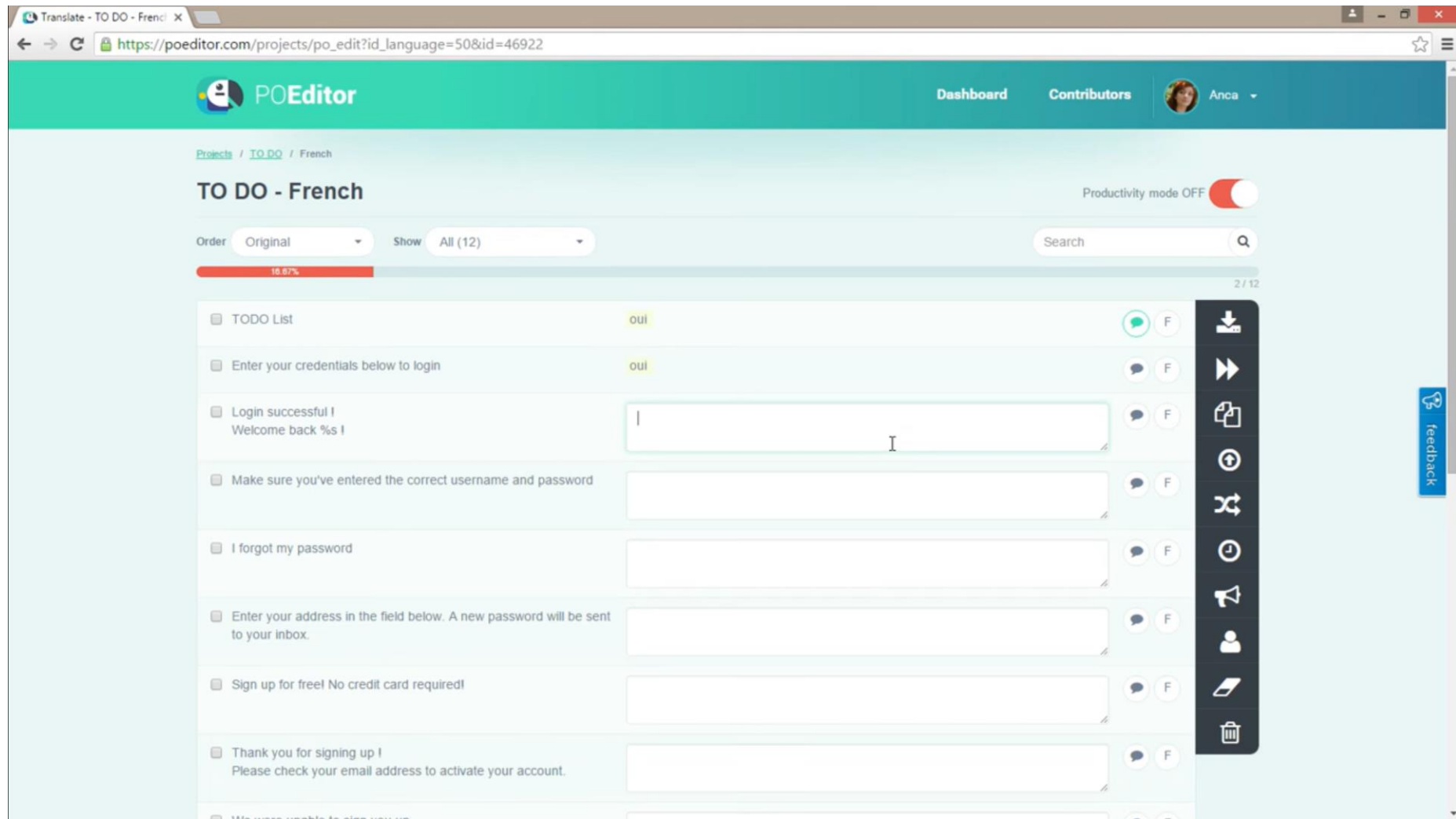
POEditor

© 2015 Guter Yihua Inc.

Features Pricing FAQ API

Support Knowledge Base Blog Contact

# Translate tool

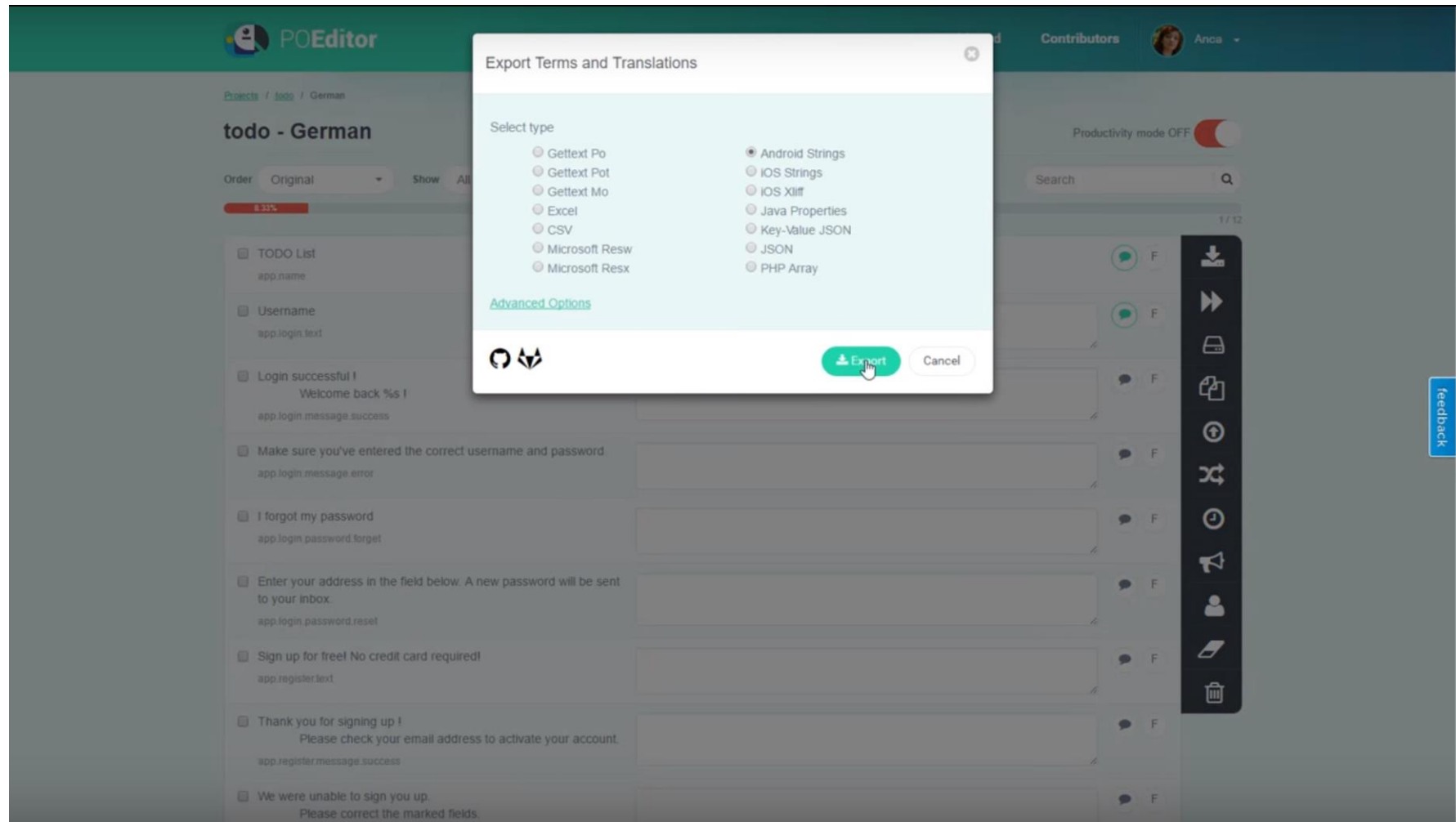


# App localize 01

The screenshot displays the POEditor web interface. At the top, there's a teal header with the POEditor logo, navigation links for 'Dashboard' and 'Contributors', and a user profile for 'Anca'. Below the header, a breadcrumb trail shows 'Projects / todo / English'. Two green notification boxes are present: the first confirms a successful import of 12 terms, and the second suggests setting English as the default reference language. The main section is titled 'todo - English' and includes a 'Productivity mode OFF' toggle. Below this, there are filters for 'Order' (set to 'Original') and 'Show' (set to 'All (12)'). A search bar is also available. A progress bar indicates 100% completion. The central part of the interface is a table listing localization items. Each row contains a checkbox, a key name, a value, and action icons. A vertical toolbar on the right side of the table offers various editing tools like download, delete, copy, and paste. A 'Feedback' button is located on the far right edge of the interface.

Key	Value	Actions
app.name	TODO List	[Icons]
app.login.text	Username	[Icons]
app.login.message.success	Login successful! Welcome back %s !	[Icons]
app.login.message.error	Make sure you've entered the correct username and password	[Icons]
app.login.password.forget	I forgot my password	[Icons]
app.login.password.reset	Enter your address in the field below. A new password will be sent to your inbox.	[Icons]
app.register.text	Sign up for free! No credit card required!	[Icons]
app.register.message.success	Thank you for signing up! Please check your email address to activate your account.	[Icons]
app.register.message.error	We were unable to sign you up. Please correct the marked fields.	[Icons]
app.menu.terms	Terms and conditions	[Icons]

# App localize 02



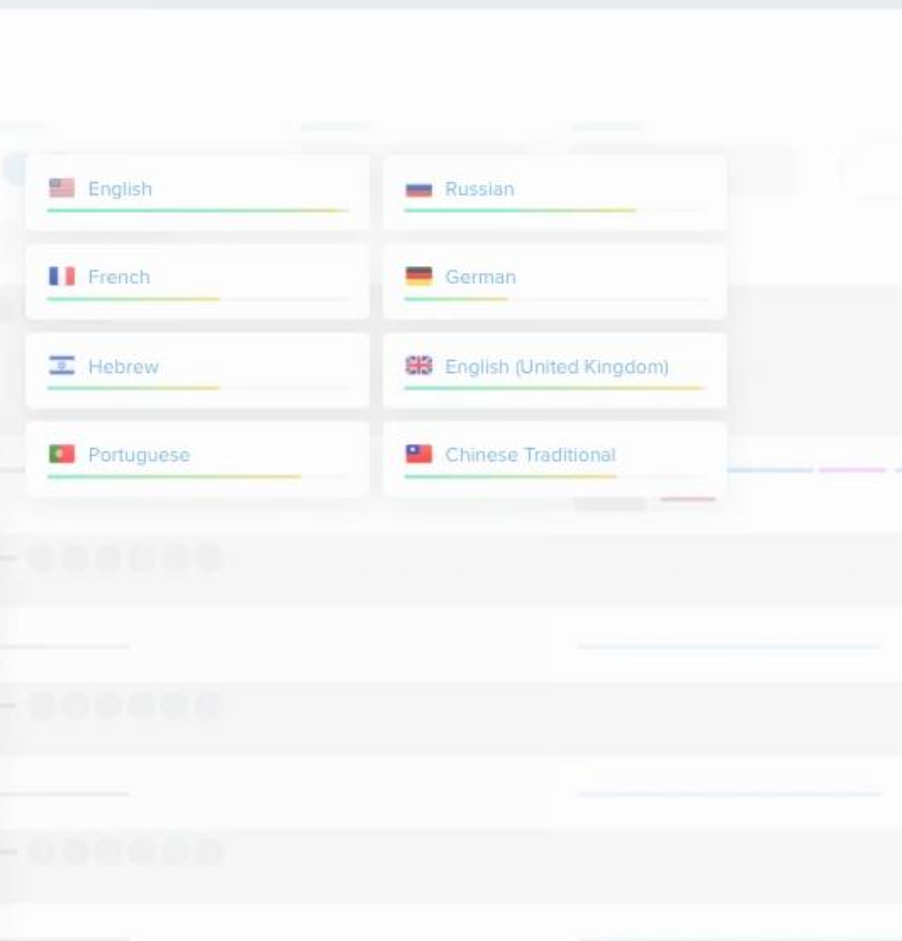
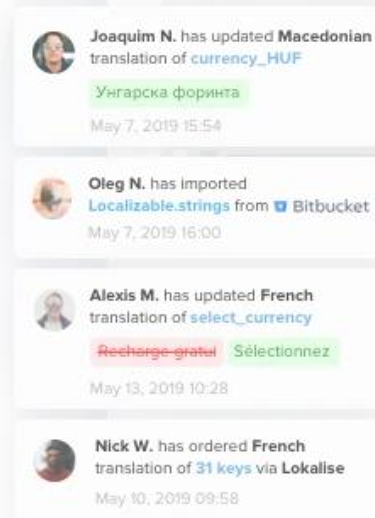
# A better way to localize your mobile

Lokalise is a translation management system built for agile teams wanting to automate their localization processes.

[GET STARTED](#)
[BOOK A DEMO](#)

Try all features for 14 days. No credit card required.

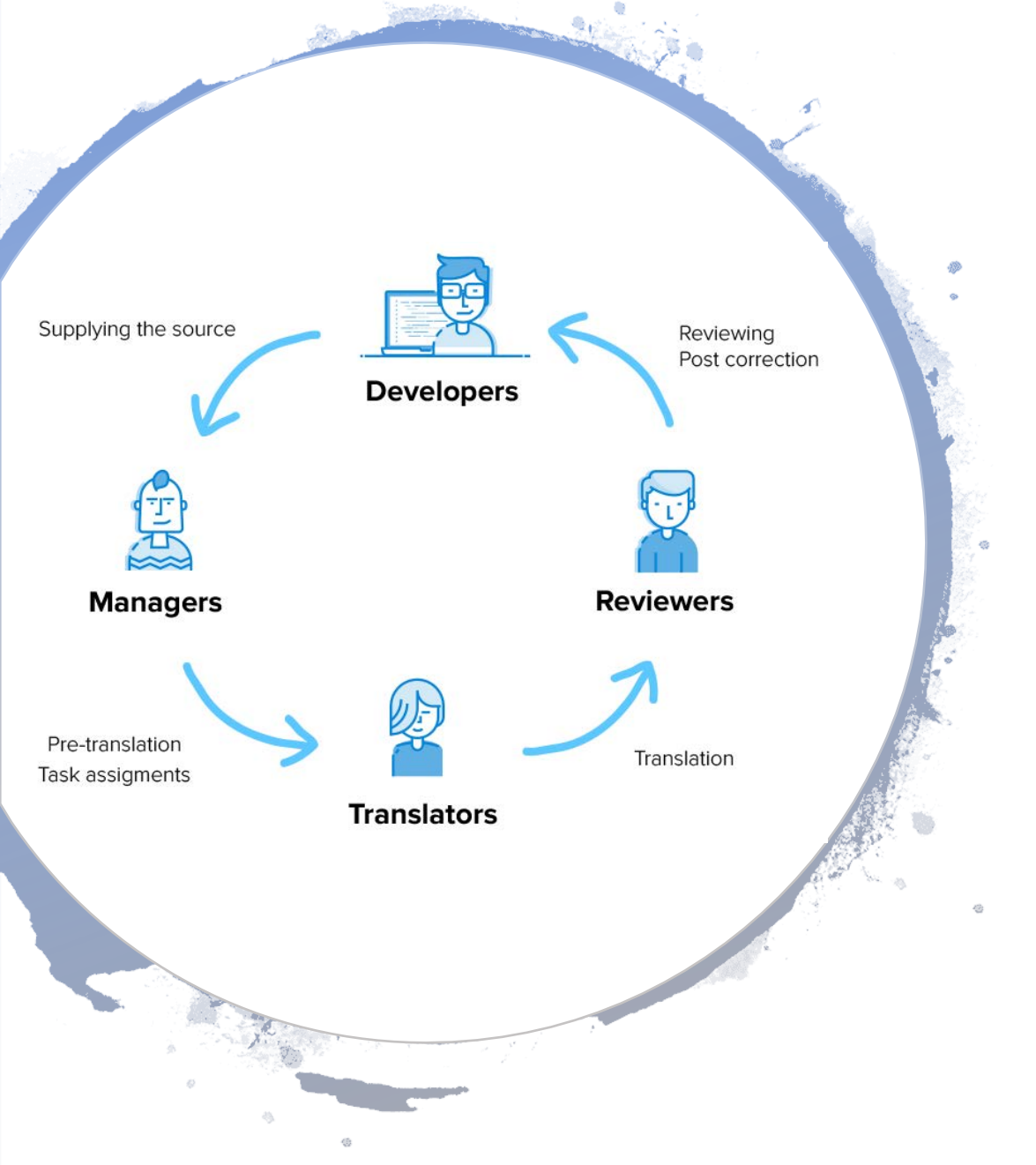
The **most loved** translation management software in the cloud.



## 3. lokalise

<https://lokalise.co/>

# Workflow



- Developers: software developers
- Manager: localization managers, product owners, product managers, project managers, team leads
- Translators: translators, copywriters, marketing specialists
- Reviewers: reviewers, quality assurance (QA) specialists



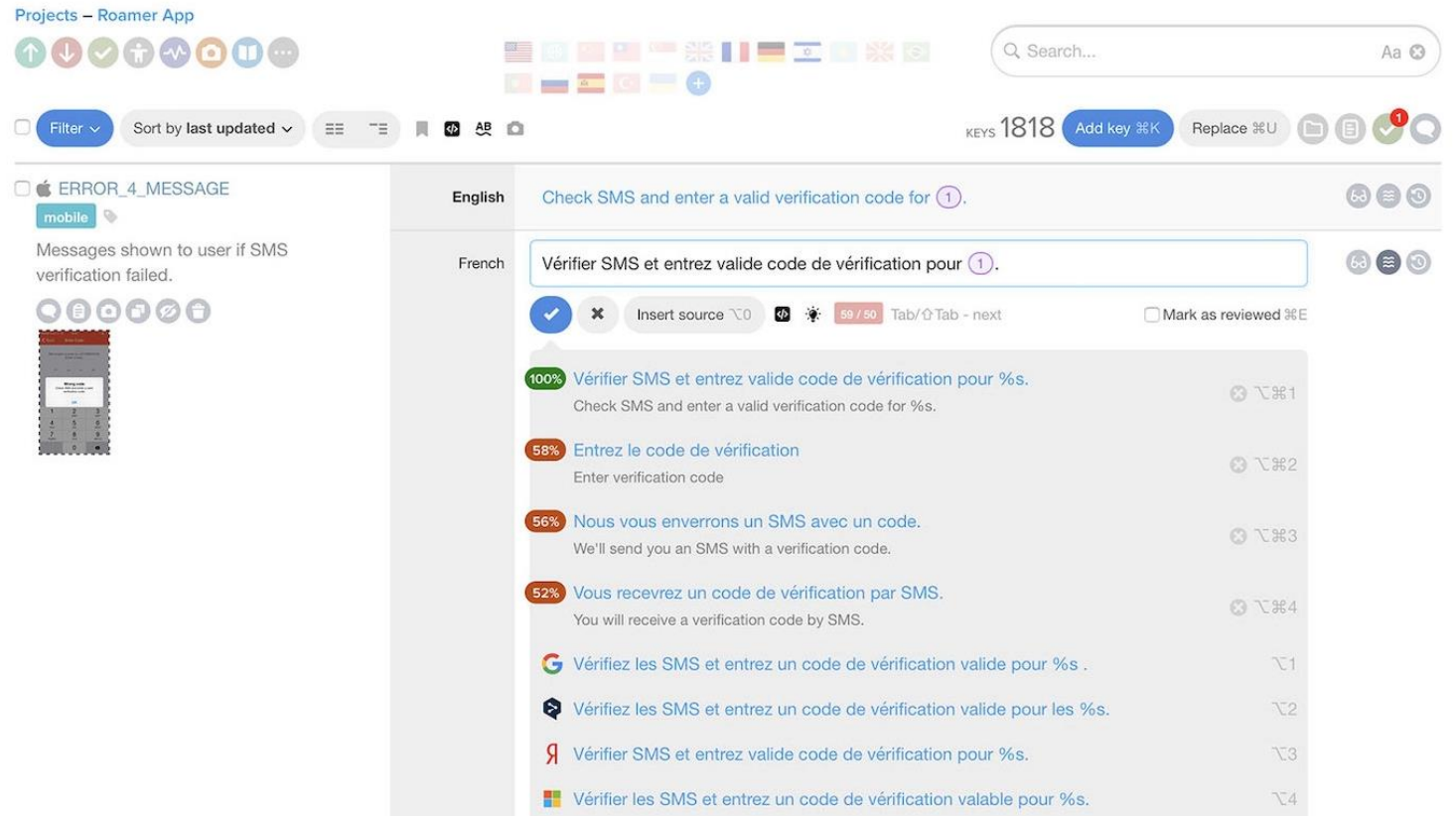
# Pricing

- Lite, Start, Essential, Pro, Enterprise 5가지 구독
- 팀 멤버 수, Online editor, Mobile SDK, Integration, Initial setup의 베네핏에 따른 분류

Lite	Start	Essential	Pro	Enterprise
\$40 /mo billed annually \$50/mo if billed monthly	\$80 /mo billed annually \$100/mo if billed monthly	\$160 /mo billed annually \$200/mo if billed monthly	\$400 /mo billed annually \$500/mo if billed monthly	Get in touch
<a href="#">Start free trial</a>	<a href="#">Start free trial</a>	<a href="#">Start free trial</a>	<a href="#">Start free trial</a>	<a href="#">Start free trial</a>
Collaborative online editor Screenshots Tasks Chained tasks Task locks Inline MT DeepL inline MT Translation memory TM management Translation history Spelling/grammar Glossary Shared glossary Translation upvoting User groups	Collaborative online editor Screenshots Tasks Chained tasks Task locks Inline MT DeepL inline MT Translation memory TM management Translation history Spelling/grammar Glossary Shared glossary Translation upvoting User groups	Collaborative online editor Screenshots Tasks Chained tasks Task locks Inline MT DeepL inline MT Translation memory TM management Translation history Spelling/grammar Glossary Shared glossary Translation upvoting User groups	Collaborative online editor Screenshots Tasks Chained tasks Task locks Inline MT DeepL inline MT Translation memory TM management Translation history Spelling/grammar Glossary Shared glossary Translation upvoting User groups	Collaborative online editor Screenshots Tasks Chained tasks Task locks Inline MT DeepL inline MT Translation memory TM management Translation history Spelling/grammar Glossary Shared glossary Translation upvoting User groups
In-context editors: LiveEdit (mobile) LiveEdit (web)	In-context editors: LiveEdit (mobile) LiveEdit (web)	In-context editors: LiveEdit (mobile) LiveEdit (web)	In-context editors: LiveEdit (mobile) LiveEdit (web)	In-context editors: LiveEdit (mobile) LiveEdit (web)
Mobile SDK Mobile insights API/CLI Language auto-fill Project activity Translators' stats Auto snapshots Paged documents Custom translation statuses Audit logs	Mobile SDK Mobile insights API/CLI Language auto-fill Project activity Translators' stats Auto snapshots Paged documents Custom translation statuses Audit logs	Mobile SDK Mobile insights API/CLI Language auto-fill Project activity Translators' stats Auto snapshots Paged documents Custom translation statuses Audit logs	Mobile SDK Mobile insights API/CLI Language auto-fill Project activity Translators' stats Auto snapshots Paged documents Custom translation statuses Audit logs	Mobile SDK Mobile insights API/CLI Language auto-fill Project activity Translators' stats Auto snapshots Paged documents Custom translation statuses Audit logs
Integrations: Basic GitHub, GitLab, Bitbucket Sketch Zendesk Amazon S3 Google Cloud Storage	Integrations: Basic GitHub, GitLab, Bitbucket Sketch Zendesk Amazon S3 Google Cloud Storage	Integrations: Basic GitHub, GitLab, Bitbucket Sketch Zendesk Amazon S3 Google Cloud Storage	Integrations: Basic GitHub, GitLab, Bitbucket Sketch Zendesk Amazon S3 Google Cloud Storage	Integrations: Basic GitHub, GitLab, Bitbucket Sketch Zendesk Amazon S3 Google Cloud Storage
Initial setup Implementation support Dedicated manager Feature requests Weekly onboarding calls 99% uptime guarantee Basic support Priority support	Initial setup Implementation support Dedicated manager Feature requests Weekly onboarding calls 99% uptime guarantee Basic support Priority support	Initial setup Implementation support Dedicated manager Feature requests Weekly onboarding calls 99% uptime guarantee Basic support Priority support	Initial setup Implementation support Dedicated manager Feature requests Weekly onboarding calls 99% uptime guarantee Basic support Priority support	Initial setup Implementation support Dedicated manager Feature requests Weekly onboarding calls 99% uptime guarantee Basic support Priority support
5 seats 1000 hosted keys Unlimited projects 10K MAU Customizable limits	10 seats 5000 hosted keys Unlimited projects SDK 50K MAU Customizable limits	20 seats 10000 hosted keys Unlimited projects SDK 200K MAU Customizable limits	50 seats 30000 hosted keys Unlimited projects SDK 1M MAU Customizable limits	Custom seats Custom hosted keys Unlimited projects Custom MAU Customizable limits

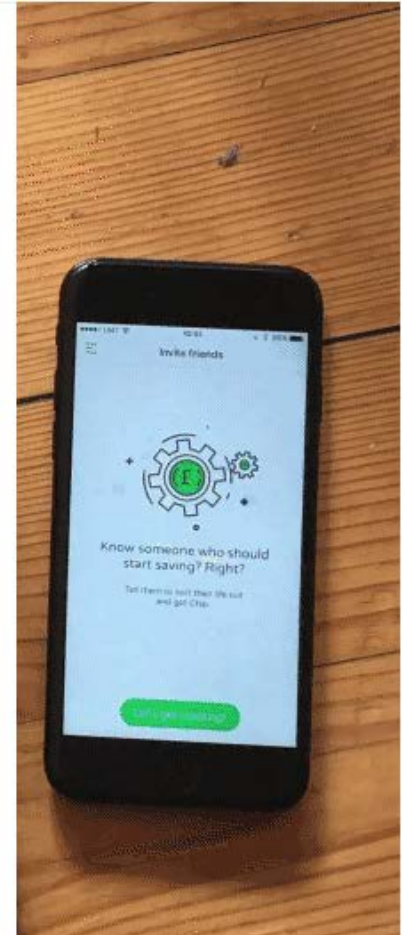
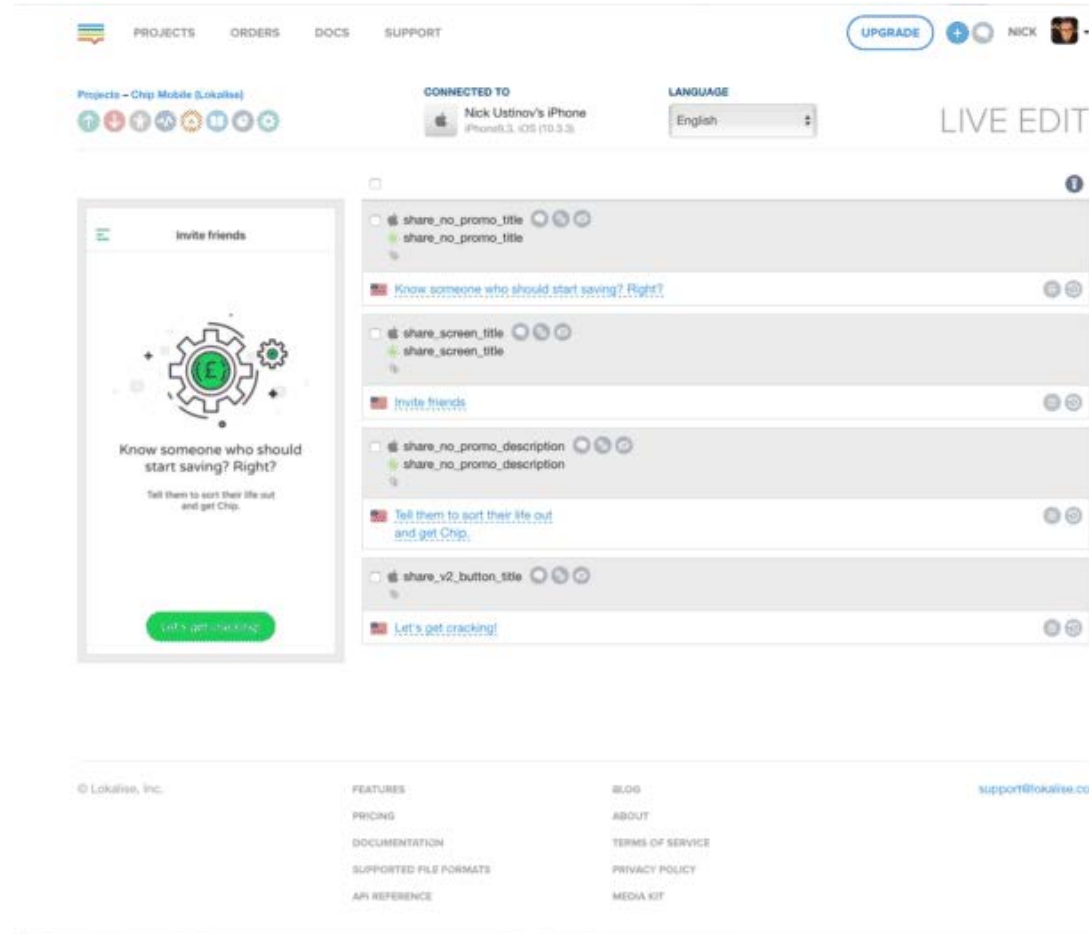
# Project home

- 웹베이스 translation editor
- 하나의 플랫폼에서 모든 번역 프로젝트를 관리



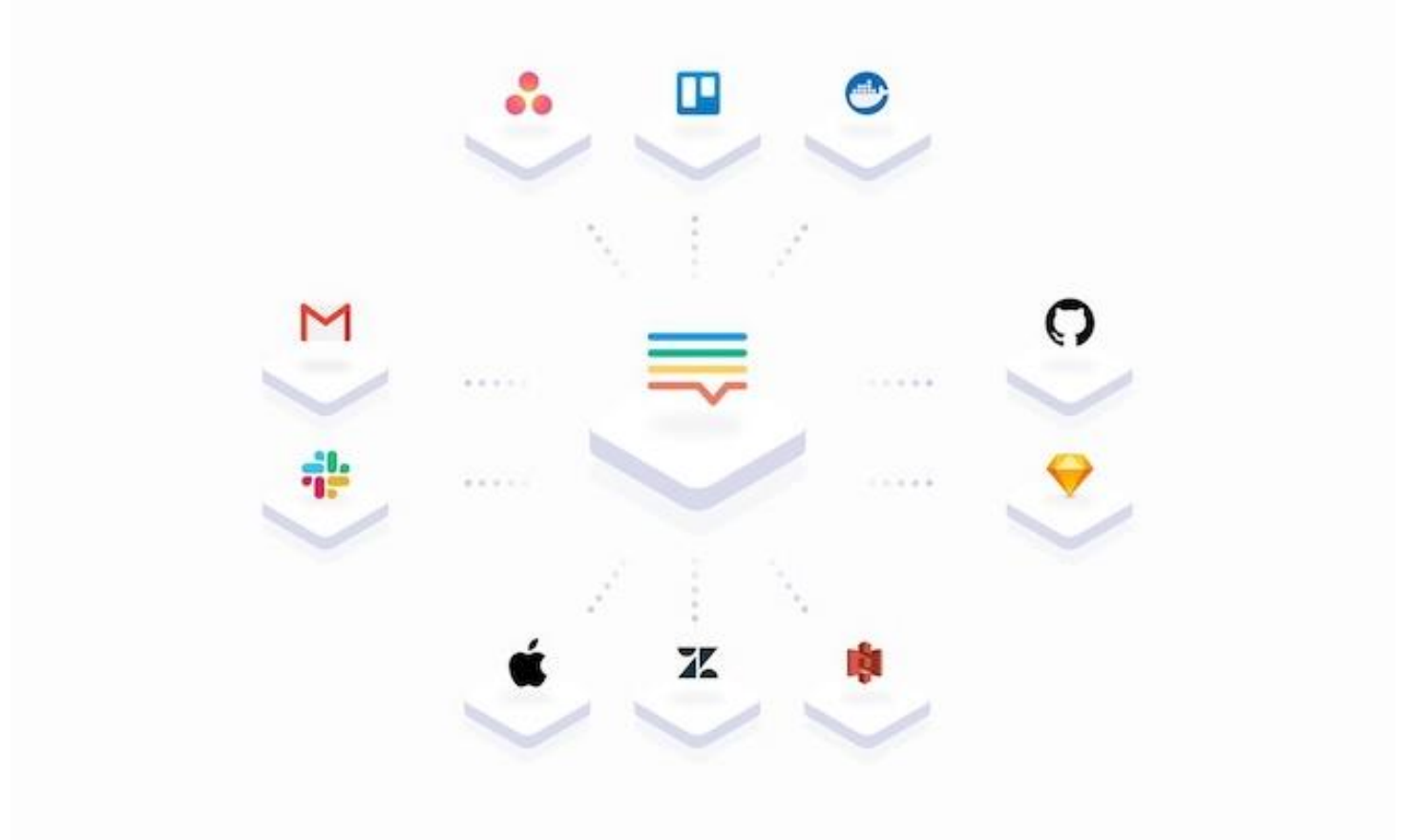
# In-context Translation

- Live Edit. 번역이 어떻게 적용되는지 실시간 프리뷰 기능



# Integrate and automate

- 번역을 개발 및 배포 프로세스에 통합한다. 수작업을 줄이고 효율성을 개선하며, 민첩성을 유지한다.
- [API](#) 를 통해 자동화 된 workflow를 설정하고, webhook를 사용하거나 GitHub, Slack, JIRA, Sketch 등의 다른 서비스와 통합할 수 있다.



# 기능 overview①

## : Developer-centric

Lokalise는 개발자가 개발자를 위해 제작되었다. 우리의 툴, API 및 문서화는 기술이 뛰어난 팀에게 종합적이고 직관적이다.

<https://lokalise.co/features>



### iOS 및 Android SDK

즉시 이 [OTA \(over-the-air\)](#) SDK로 iOS와 안드로이드 apps의 번역을 업데이트 합니다. 새 버전을 다시 제출하고 App Store 또는 Google Play의 승인을 기다릴 필요가 없습니다. 모든 앱 사용자가 연결되면 올바른 copy를 받을 수 있도록 하십시오.



### 고급 API

[Lokalise API](#)를 사용하여 팀 및 프로젝트를 생성, 검색, 업데이트 또는 삭제하십시오. Docker 이미지가 포함되어 있습니다.



### 명령줄 도구 (CLI)

[Lokalise CLI](#) 도구를 사용하여 가져 오기 및 내보내기를 자동화하십시오. 모든 플랫폼이 지원됩니다.



### GitHub / GitLab / Bitbucket 통합

가장 인기있는 코드 리포지토리 (GitHub, GitLab, Bitbucket)와 번역 프로젝트를 동기화합니다.



### 웹 후크

Lokalise에서 발생하는 이벤트를 다른 앱을 실시간으로 자동 동기화합니다.



### 크로스 플랫폼 프로젝트 및 키

모든 플랫폼 키를 동일한 프로젝트에 유지하고 범용 자리 표시자를 사용하고 필요할 때 다른 플랫폼으로 내보냅니다. 가져올 때 비슷한 이름의 키를 병합할 수 있습니다. 중복 키가 더 이상 없습니다.



### Key referencing

참조 [placeholder](#)를 사용하여 하나의 키를 다른 키에 연결합니다. 하나의 키로 번역을 업데이트하면 참조된 모든 키도 업데이트됩니다.



### 맞춤 언어

내보낸 각 파일 형식에 대한 사용자 정의 언어 코드 및 이름을 구성하십시오.



### 복수형

복수를 완벽하게 지원합니다. Lokalise는 모든 언어에 복수 형태를 자동으로 추가합니다. 복수 형태의 수와 명명은 유니코드 지침을 따릅니다. 필요한 경우 변경하십시오.



### 프로젝트 스냅 샷

번역 프로젝트의 백업을 작성하고 검색하십시오. 자동 스냅 샷을 설정하고 데이터를 빠르게 쉽게 복구하십시오.



### 태그

키를 그룹으로 구성하십시오. 키를 관리하고, 검토, 필터링 및 내보내세요.



### Amazon S3 및 Google Cloud Storage 통합

언어 파일을 클라우드 저장소 또는 Lokalise에서 직접 콘텐츠 배포 네트워크로 내보냅니다.

## 기능 overview②

# : Improve localization workflow

지속적인 현지화 프로세스를 생성한다.  
생산팀은 번역에 있어 민첩하게 공동작업,  
관리, 및 검토할 수 있다.

<https://lokalise.co/features>

 <b>Dashboard</b> 대시보드에서 전체 프로젝트 정보를 확인할 수 있습니다. 어디든지 검색하고 진행 상황 및 QA 이슈를 모니터링하십시오.	 <b>팀으로 번역하기</b> 다른 사람들(사내 또는 외부)을 프로젝트에 초대하십시오. 관리 상태를 유지하세요. 팀 관리, 권한 부여, 진행 상황 추적, 새로운 작업 설정 등.
 <b>Task</b> 프로젝트 contributor에게 번역 또는 검토 작업을 생성 및 할당하고 진행 상황을 추적합니다. 필요한 경우 chained or/and custom revision cycle를 만들 수 있습니다.	 <b>스크린샷</b> 스크린샷을 업로드하여 보다 상황에 맞는 정보를 제공하십시오. 이미지의 텍스트는 자동으로 인식되어이 텍스트가 포함된 키와 일치시킵니다. 더 나은 관리를 위해 스크린샷을 태그하세요.
 <b>모바일 SDK insight</b> iOS 및 Android SDK를 통해 기기 및 앱 언어와 같은 현지화 통계를 모니터링합니다.	 <b>Asana, Jira, Trello</b> Lokalise를 널리 사용되는 프로젝트 관리 도구에 연결하고 내부 워크 플로우를 보다 잘 관리하십시오. 모든 <a href="#">통합을보십시오</a> .
 <b>연쇄 작업</b> 순차적으로 활성화 될 작업을 설정하십시오. 다음 작업을 활성화하기 전에 다른 번역가가 모든 언어가 완료할 때까지 기다릴 필요가 없습니다.	 <b>품질 관리 확인</b> 일관되지 않은 HTML 태그, 잘못된 배치된 placeholder, 선행 및 후행 공백 등 다양한 QA 검사를 지원합니다.
 <b>Upvoting</b> 번역가가 다른 여러개의 번역을 제안하면 가장 적합한 버전에 투표할 수 있도록 합니다.	 <b>프로젝트 채팅</b> 전체 프로젝트 또는 특정 키에 주석을 추가하십시오. @mentions를 사용하여 다른 사람의 관심을 끄십시오.
 <b>프로젝트 활동</b> 하나의 타임라인에서 모든 프로젝트 히스토리를 확인하십시오.	 <b>언어 자동 완성</b> 자동 채우기 규칙을 설정하여 언어를 쉽게 연결할 수 있습니다. 모니터링되는 언어 중 하나가 번역되면 다른 언어도 업데이트됩니다.
 <b>필터</b> 다양한 필터를 적용하여 키를 찾으십시오. 사용자 정의 필터를 생성하고 저장하십시오.	 <b>통계 및 보고</b> 현지화 프로젝트가 어떻게 진행되고 있는지 파악하십시오. 언어, 키, 단어, 번역가 등에 대한 통계를 확인하십시오. 실시간으로 제공됩니다.
 <b>역할 및 권한</b> 각 개별 사용자 또는 사용자 그룹에 대한 액세스 권한 및 작업을 집합적으로 관리합니다.	 <b>전문 번역 서비스</b> Lokalise 번역사(평생 품질 보증) 또는 당사의 시장에서 구할 수 있는 타사 공급 업체에서 번역 서비스를 주문하십시오. 가격은 단어 당 US \$ 0.07부터 시작합니다.

## 기능 overview③

# : Better tools for translators and QA

혁신적인 번역 플랫폼으로 번역 능력을 향상시킨다. TM, glossary, MT 등, 전통적인 CAT tool의 특징을 활용해 생산성을 높인다.

<https://lokalise.co/features>



### 모바일 in-context 편집기

최상의 in-context 번역을 경험하세요. 연결된 모바일 장치에서 탐색하면서 Lokalise로 어플을 번역하십시오. 변경 사항을 즉시 확인하고 앱이 완벽한 픽셀인지 확인하십시오. Lokalise SDK 용 애드온 모듈. 자세히 알아보십시오.



### 웹 in-context 편집기

Lokalise LiveJS는 번역가가 웹페이지에서 텍스트와 번역을 바로 편집할 수 있게 해주는 JavaScript 플러그인입니다.



### 문서 지원

Word 및 HTML과 같은 문서 파일을 업로드하고 편집하십시오.



### Sketch integration

Sketch 디자인 파일을 위한 양방향 통합. 스케치 아트보드를 Lokalise에 업로드하고 개발이 시작되기 전에 번역자가 작업할 수 있도록 합니다. 현지화 시장진출에 걸리는 시간을 단축하십시오.



### Multilingual view

키를 아래로 스크롤하면서 여러 언어로 번역하거나 편집하십시오.



### Bilingual view

한 번에 하나의 언어 번역에 중점을 둡니다. 다른 언어를 숨 깁니다.



### 기계 번역

기계 번역 엔진 (Google, DeepL, Yandex 및 Microsoft)의 자동 번역 제안으로 시간을 절약하십시오.



### 차이점보기

기본 언어에 대한 변경 사항을 추적하고 비교하여 적절하게 편집하십시오.



### 포커스 모드

키 이름 및 아이콘과 같은 추가 정보를 제거하여 번역 작업에만 집중하십시오.



### 매직 스크롤

프로젝트 키를 쉽게 탐색할 수 있습니다. 키 이름을 보고 중단한 지점부터 계속 번역하십시오.



### HTML/placeholder as blocks

블록 뒤로 HTML/placeholder를 숨기면 쉽게 드래그하여 텍스트에 집중할 수 있습니다.



### 자동 완성

입력을 시작하고 번역 메모리 및 기계 번역이 제안한 번역을 확인하십시오.



### 번역 메모리(TM)

전문가급 번역 메모리 (TM)는 모든 프로젝트에서 공유됩니다. TM 웹에서 검색 일치 를 사용하십시오. 변환 메모리 eXchange 파일(.tmx) 가져오거나 내보내세요



### 번역 히스토리

팀 구성원이 수행 한 모든 변경 및 편집 내용이 저장됩니다. 번역 기록을 열고 편집 한 사람과 변경된 내용을 확인하십시오. 한 번의 클릭으로 이전 버전을 복원하십시오.



### 맞춤법 및 문법 검사

실시간 전문 철자, 문법 검사기. 20 개 이상 언어가 지원됩니다.



### Glossary

다국어 용어집에 용어를 추가합니다. 용어 사용 방식의 모호 건 제거 및 번역을 개선하십시오.



# Create tasks

The screenshot shows the 'Create task' page in the Lokalise web application. The browser address bar displays the URL: <https://lokalise.co/tasks/803826145ba90b42d5d860.46800099/>. The page has a top navigation bar with the word 'Tasks' on the right. Below the navigation bar is a progress indicator with three steps: 1. General information, 2. Task options, and 3. Scope and assignees. The third step is currently active. The main content area is titled 'Create task' and includes a 'Task scope' section with a dropdown menu set to 'Project filter: Untranslated'. Below this, it says 'Up to 2 matching keys.' The 'Target languages' section shows two selected languages: Spanish and Chinese Traditional. The 'Assignees' section displays two language-specific boxes for Spanish and Chinese Traditional, each showing '2 KEYS' and '3 CONTRIBUTORS'. A 'Create task' button is located at the bottom right of the main content area. A sidebar on the right contains instructional text about assigning tasks to contributors. The footer includes the Lokalise logo, contact information (hello@lokalise.co), and various links such as 'Book a demo', 'Features', 'Integrations', 'Pricing', 'Docs', 'Blog', 'Feature requests', 'About', 'Careers', 'Status', 'Terms of service', 'Privacy policy', 'Security policy', and 'Media kit'.

Tasks

## Create task

1 General information 2 Task options 3 Scope and assignees

**Task scope**

Project filter: Untranslated

Up to 2 matching keys.

**Target languages**

Spanish Chinese Traditional

[Add all project languages](#)

**Assignees**

Spanish Chinese Traditional

KEYS 2 3 CONTRIBUTORS

Click according language area above to adjust assignees.

[Previous: Task options](#) [Create task Ctrl+K](#)

lokalise  
hello@lokalise.co

Book a demo  
Features  
Integrations  
Pricing  
Docs

Blog  
Feature requests  
About  
Careers **WE'RE HIRING**  
Status

Terms of service  
Privacy policy  
Security policy  
Media kit

lokalise



# Task view

The screenshot displays the Lokalise web interface in 'Task view' for a project named 'demo phoenix'. The interface includes a top navigation bar with links to Projects, Docs, and Support, and a user profile for 'Ilya's Team'. Below the navigation, there's a search bar and a filter dropdown set to 'Filter: Tasks (all items): My ne...'. The main content is a table with two sections: 'my demo key' and 'rspec k'. Each section has four rows for different languages: English, Chinese Traditional, Russian, and Spanish. The English column contains the source text, while the other columns show the translated text or 'Empty'. A tooltip 'Mark as Completed in task' is visible over the 'Mark as Completed' icon in the Spanish row of the 'rspec k' section. The footer contains the Lokalise logo, contact information, and a list of links including Book a demo, Features, Integrations, Pricing, Docs, API reference, Supported file formats, Blog, Feature requests, About, Careers (with a 'WE'RE HIRING' badge), Status, Terms of service, Privacy policy, Security policy, and Media kit.

Key	English	Chinese Traditional	Russian	Spanish
my demo key	This is demo	Empty	Empty	Empty
rspec k	RSpec is a testing suite	Empty	Empty	Empty

# Translator view

The screenshot displays the Lokalise web interface in 'Translator view'. The browser address bar shows the URL: [https://lokalise.co/project/326728535cb88c7e8306a9.93914990/?view=document&reference\\_lang\\_id=640&single\\_lang\\_id=640&document\\_id=96166](https://lokalise.co/project/326728535cb88c7e8306a9.93914990/?view=document&reference_lang_id=640&single_lang_id=640&document_id=96166).

The interface is divided into two main columns: 'SOURCE' and 'TARGET', both set to 'English'. A search bar is located on the right. Below the language selectors, there are filters and sorting options, including 'Filter' and 'Sort by document order'. A 'KEYS' count of 352 is displayed, along with 'Replace' and 'Mark as reviewed' buttons.

The main content area shows a list of text segments, each with a file path on the left (e.g., `/w.document/w.body/w.p[47]`) and a comparison of source and target text on the right. The text is segmented with numbered markers (1, 2, 3, 4, etc.) to facilitate translation. For example, the first segment shows the source text: '1 was merged with Blizzard and renamed to 2 3 4 Blizzard North 5 6 7 8' and the target text: '1 was merged with Blizzard and renamed to 2 3 4 Blizzard North 5 6 7 8 demo'. A yellow highlight is visible on the 'demo' text in the target column.

On the right side of the interface, there is a vertical sidebar with a blue bar and a '1' icon. At the bottom right, there is a 'lokalise' logo.

# Dashboard

The screenshot displays the Lokalise dashboard interface. At the top, there's a navigation bar with links for Projects, Orders, Docs, and Support. The user is logged in as 'Ilya's Team'. Below the navigation bar, the page title is 'Projects - demo phoenix'. A 'New task' button is visible. The main section is titled 'Ongoing tasks' and contains two task cards. The first card, 'My new task', is marked as 'finalized' and shows progress for Spanish (50%) and Chinese Traditional (NOT STARTED). The second card, 'Demo task', shows 0% progress. Both cards include details like 'WORDS TO DO', 'CONTRIBUTORS', 'KEYS', 'PROGRESS', 'CREATED AT', 'DUE', and 'CREATED BY'. The footer contains the Lokalise logo, contact information, and various links including 'Book a demo', 'Features', 'Integrations', 'Pricing', 'Docs', 'Blog', 'Feature requests', 'About', 'Careers', 'Status', 'Terms of service', 'Privacy policy', 'Security policy', and 'Media kit'.

Projects Orders Docs Support

Projects - demo phoenix

New task

### Ongoing tasks

**My new task** TRANSLATION

finalized

Description is here

Close task Details

Spanish	PROGRESS 50%	Chinese Traditional	NOT STARTED
WORDS TO DO: 5	2 CONTRIBUTORS	WORDS TO DO: 8	1 CONTRIBUTOR
ACTION: CLOSE		ACTION: CLOSE	

**Demo task** TRANSLATION

description goes here

Close task Details

KEYS: 4	PROGRESS: 0%	CREATED AT: Mar 26	CREATED BY: Ilya
WORDS: 26 <td></td> <td></td> <td></td>			

lokalise

hello@lokalise.co

Book a demo

Features

Integrations

Pricing

Docs

Blog

Feature requests

About

Careers WE'RE HIRING

Status

Terms of service

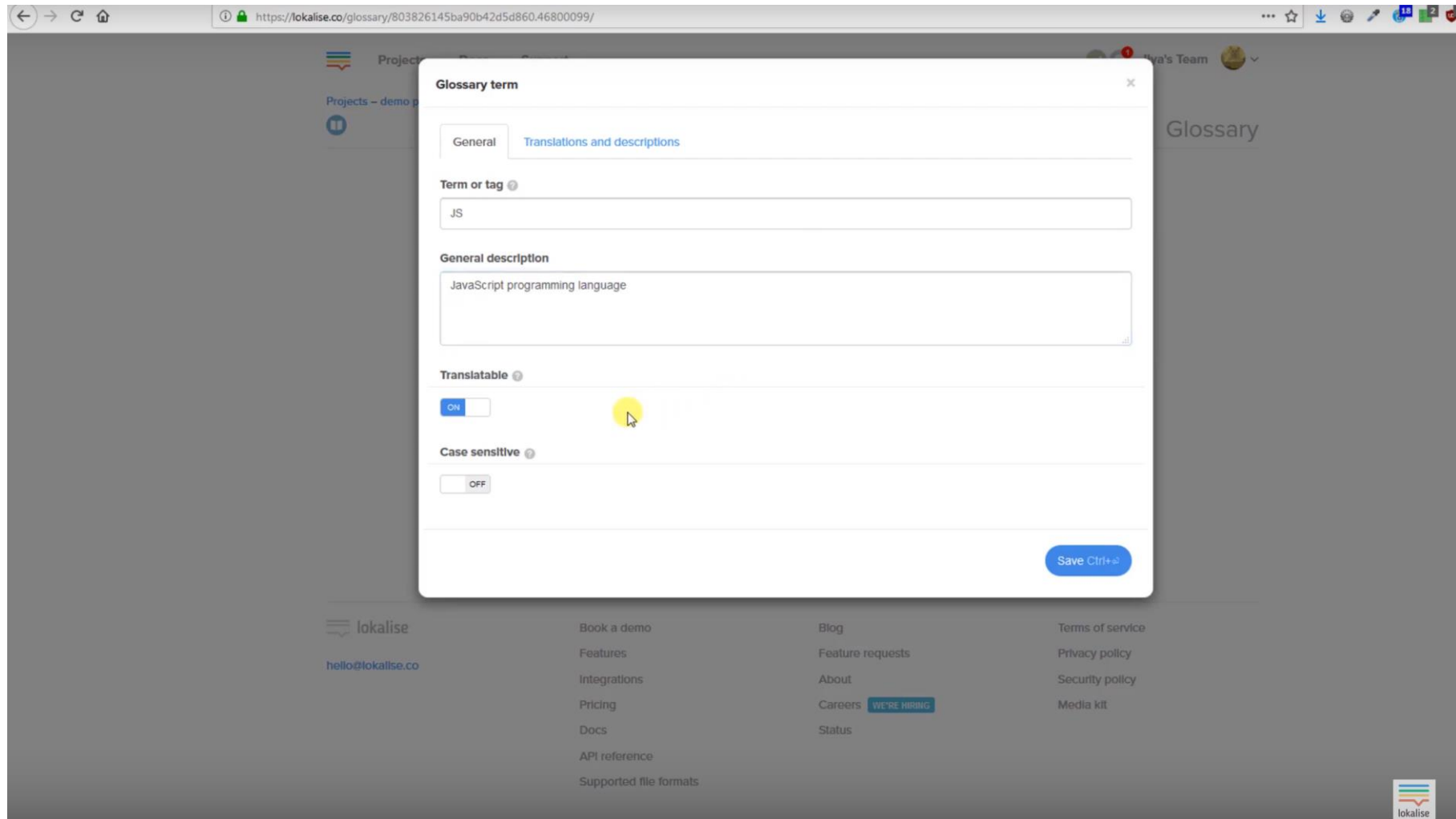
Privacy policy

Security policy

Media kit

lokalise

# Add glossary



The screenshot shows the Lokalise web interface with a modal form titled "Glossary term" open. The form has two tabs: "General" (selected) and "Translations and descriptions". The "General" tab contains the following fields and controls:

- Term or tag**: A text input field containing "JS".
- General description**: A text area containing "JavaScript programming language".
- Translatable**: A toggle switch currently set to "ON".
- Case sensitive**: A toggle switch currently set to "OFF".
- Save**: A blue button with the text "Save Ctrl+S".

The background of the interface shows a sidebar with "Projects" and a main area with a "Glossary" heading. The footer contains the Lokalise logo, contact information, and a list of links including "Book a demo", "Features", "Integrations", "Pricing", "Docs", "API reference", "Supported file formats", "Blog", "Feature requests", "About", "Careers" (with a "WE'RE HIRING" badge), "Status", "Terms of service", "Privacy policy", "Security policy", and "Media kit".

# Translation history

The screenshot displays the Lokalise web interface for a project named "demo phoenix". The main area shows a table of translations for two source files: "welcome" and "statement". The table lists translations for various languages, including English, Arabic (World), Bambara, Catalan, Custom Language 111, Russian, and Spanish. The "welcome" file has a translation for Russian: "Добро пожаловать, {username}". The "statement" file has a translation for Russian: "Я знаю JS!".

On the right side, a "Translation History" panel is open, showing a list of updates. The panel includes a "Show difference" toggle and a list of updates with their respective timestamps and users. The updates are:

- Updated by Joe (Editor) on 2019-05-13 18:04:04. The translation is "Добро пожаловать, {username}" (highlighted in red).
- Updated by Joe (Editor) on 2019-05-13 18:03:33. The translation is "ывавывавыв" (highlighted in green).
- Updated by Joe (Editor) on 2019-04-15 18:04:38. The translation is "ывавывавыв" (highlighted in green).
- Reviewed by Joe on 2019-04-15 18:27:19. The translation is "ывавывавыв" (highlighted in green).
- Updated by Joe (Editor) on 2019-04-15 18:04:38. The translation is "Добро-позааавать, {%1\$ s-имя пользователя}" (highlighted in red).
- Reviewed by Joe on 2019-05-13 18:03:33. The translation is "Добро-позааавать, {%1\$ s-имя пользователя}" (highlighted in red).

Each update entry includes a "Restore" button and an upward arrow indicating the previous version.